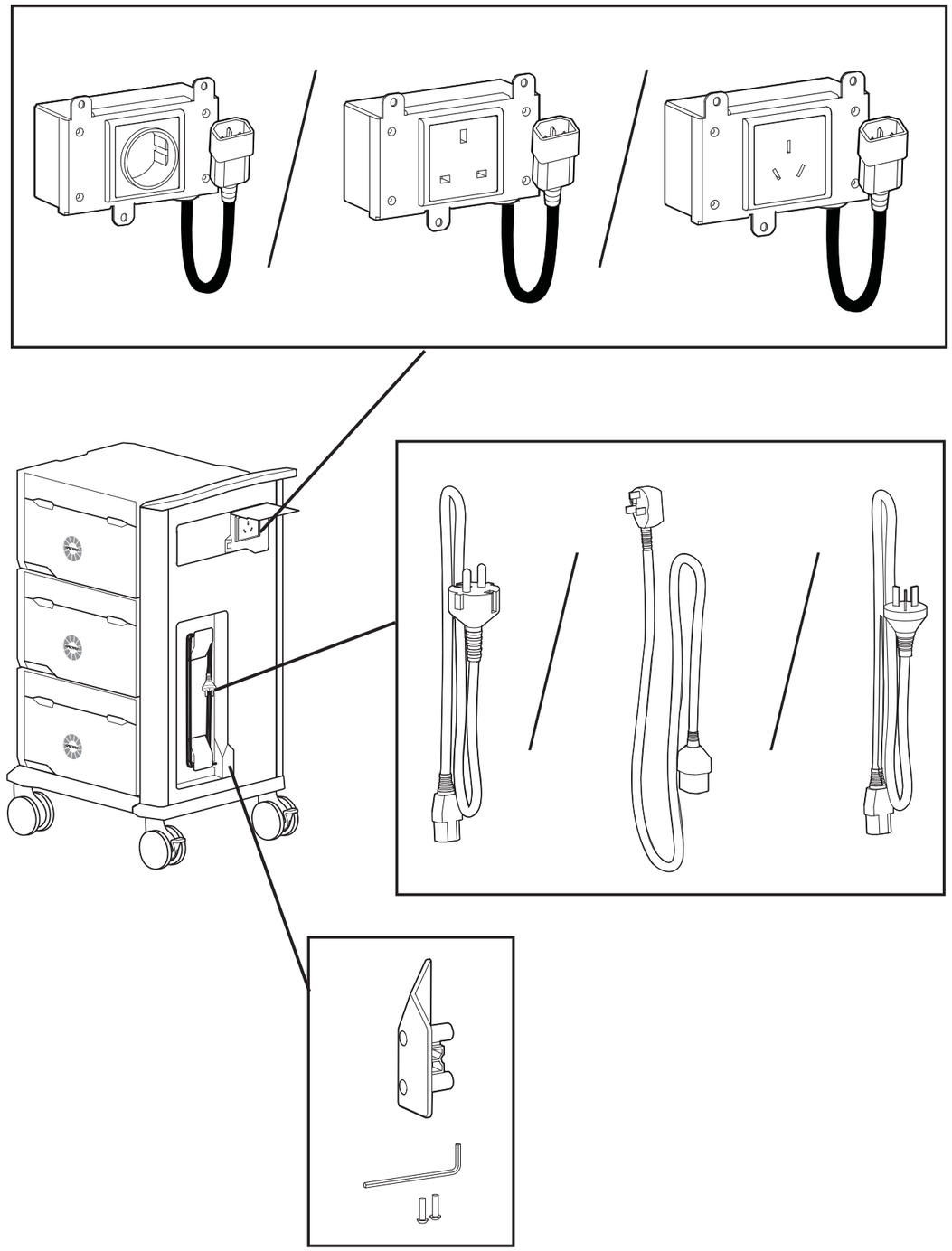
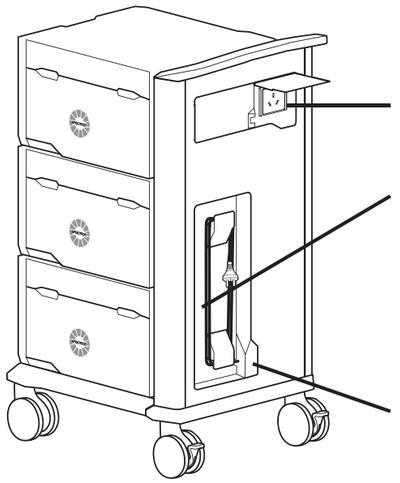


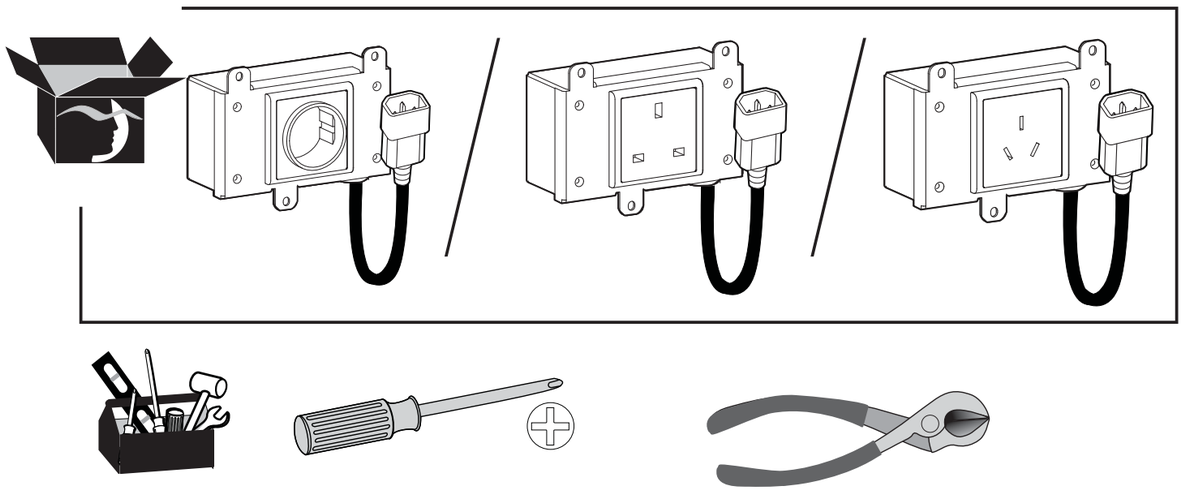
Tablet Management Cart Auxiliary Outlet and Power Cord installation	**Pages 1 - 2**
Installation de la prise auxiliaire et du cordon d'alimentation du chariot de gestion de tablettes	**Page 3 - page 4**
Instalación de la toma eléctrica auxiliar y el cable de alimentación del carrito para gestión de tabletas	**Páginas 5 - 6**
Tablet Managementwagen – Montage von Steckdose und Netzkabel	**Seite 7 - Seite 8**
Installazione del cavo di alimentazione e della presa di corrente ausiliaria del carrello di gestione tablet.	**Paginas 9 - 10**
タブレットマネジメントカート（Tablet Management Cart）補助コンセントおよび電源コードのインストール	11 ページ - 12 ページ
平板电脑管理手推车辅助插座和电源线的安装	13 页 - 14 页

Tablet Management Cart Auxiliary Outlet and Power Cord installation

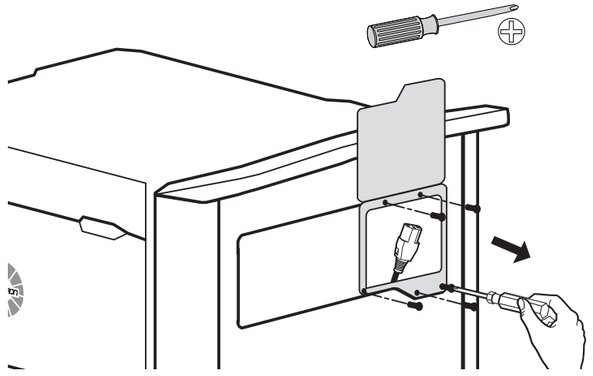
CAUTION: Changes or Modifications not expressly approved by Ergotron could void the user's authority to operate the equipment.


Auxilary Power Outlet - page 1
Power Cord - page 2
The cart power cord acts as the connect/disconnect device switching power off and on.
Retainer for Power Cord - page 2

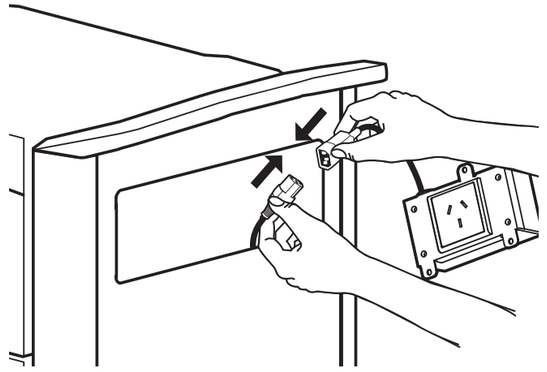
1 - Install Auxiliary Outlet



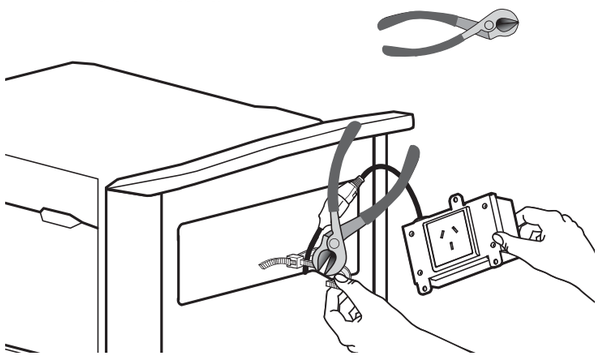
1 Remove and set aside the 5 outlet box cover screws. Remove the outlet box cover and set aside.



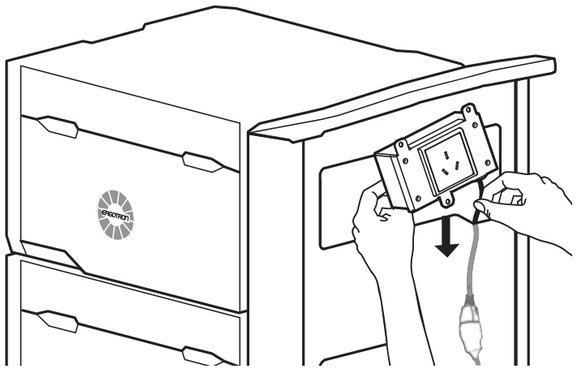
2 Connect the cart power plug, which is attached to the cart with a cable tie, to the outlet box receptacle.



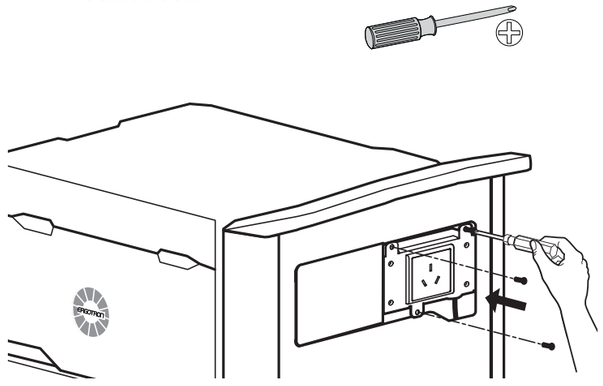
3 Cut the cable tie and remove it. Allow the connected power cords to drop down inside the cart.



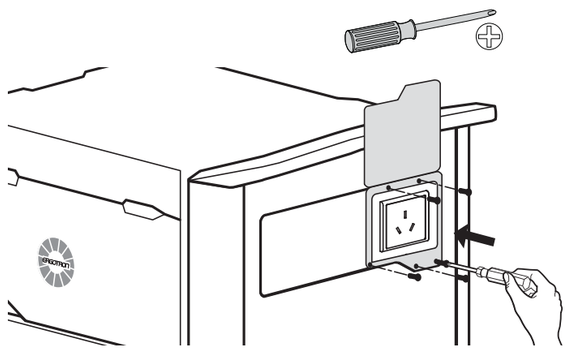
4 Set the outlet box into position.



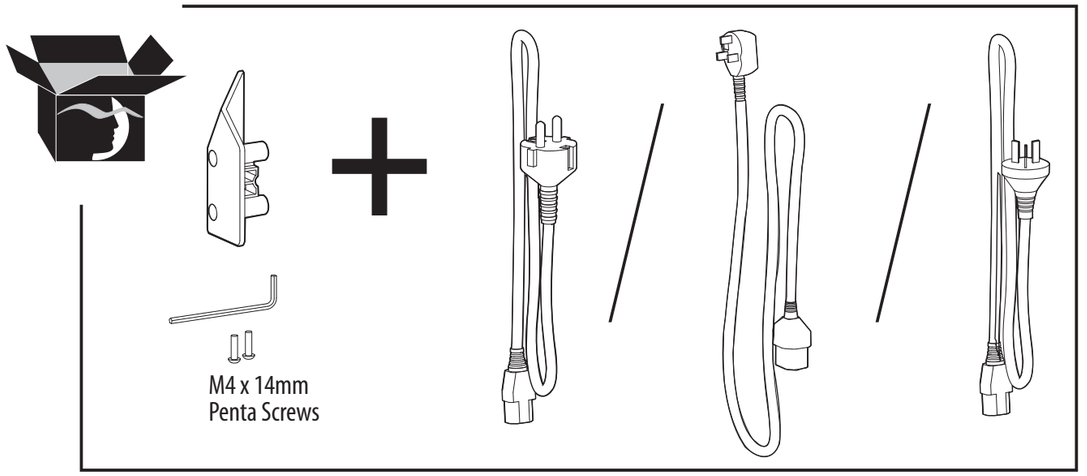
5 Install three M4 x 8mm screws to secure the outlet box.



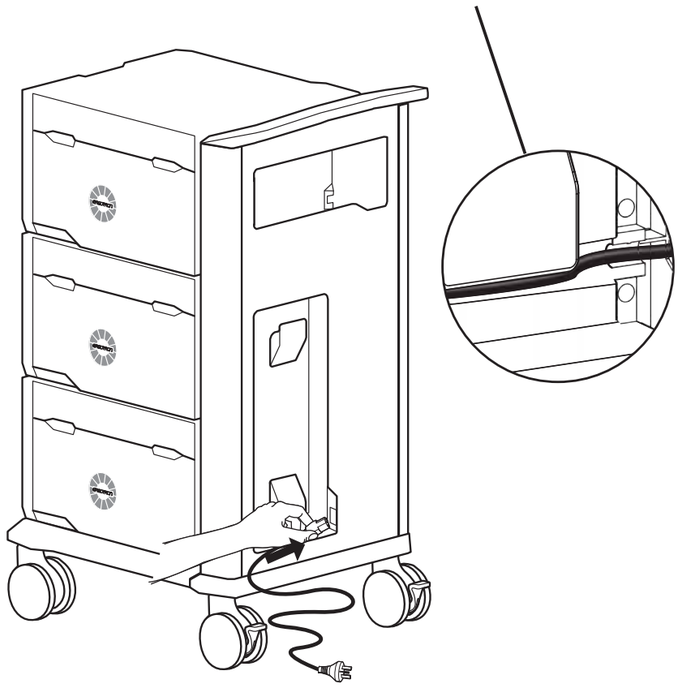
6 Reinstall the outlet box cover. Insert the screws previously removed and tighten.



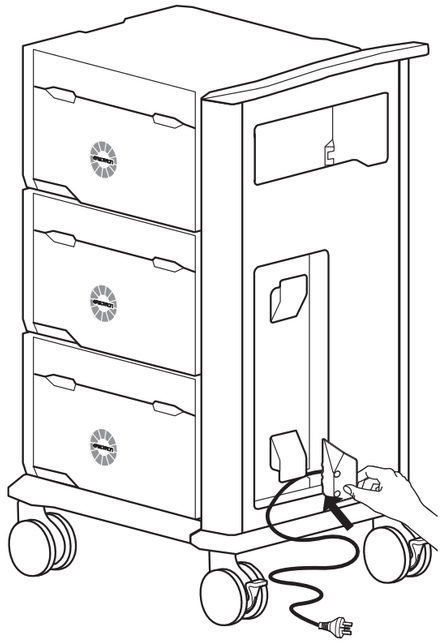
2 - Install Power Cord and Retainer



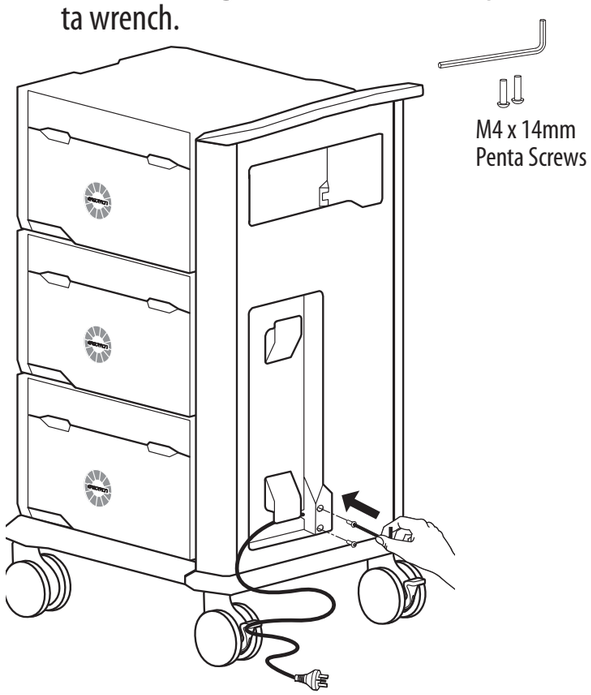
1 Plug the power cord into the outlet at the bottom of the cart. Route cord into channel.



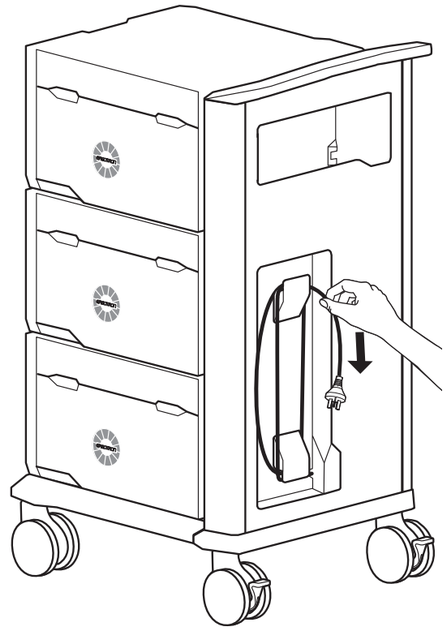
2 Install the power cord retainer over the power cord.



3 Insert the provided penta screws into the retainer and tighten until secure with penta wrench.



4 Wrap power cord.



For service and warranty visit www.ergotron.com
Si desea información de servicio y garantía, visite www.ergotron.com
Pour toute question concernant la garantie ou le service client, consultez www.ergotron.com
Weitere Informationen zu Service und Gewährleistung erhalten Sie unter www.ergotron.com.
Ga voor service en garantie naar www.ergoton.com
Per assistenza e la garanzia visitare www.ergotron.com
Gå in på www.ergotron.com för service och garanti
サービスおよび保証について詳しくは、www.ergotron.com をご覧ください。
有关服务和保修，请访问 www.ergotron.com

© 2011 Ergotron, Inc.
All rights reserved.

While Ergotron, Inc. makes every effort to provide accurate and complete information on the installation and use of its products, it will not be held liable for any editorial errors or omissions (including those made in the process of translation from English to another language), or for incidental, special or consequential damages of any nature resulting from furnishing this instruction and performance of equipment in connection with this instruction. Ergotron, Inc. reserves the right to make changes in the product design and/or product documentation without notification to its users. For the most current product information, or to know if this document is available in languages other than those herein, please contact Ergotron. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without the prior written consent of Ergotron, Inc.,1181 Trapp Road, Eagan, Minnesota, 55121, USA Patents Pending and Patented U.S. & Foreign. Ergotron is a registered trademark of Ergotron, Inc.

Americas Sales and Corporate Headquarters
St. Paul, MN USA
(800) 888-8458
+1-651-681-7600
www.ergotron.com
sales@ergotron.com

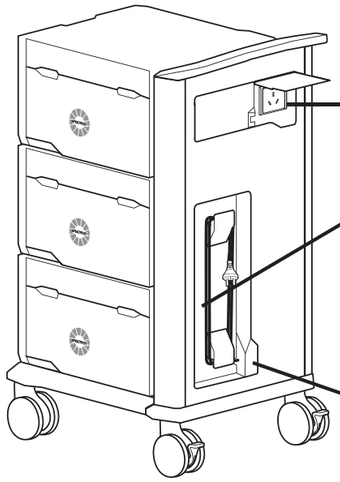
EMEA Sales
Amersfoort, The Netherlands
+31 33 45 45 600
www.ergotron.com
info.eu@ergotron.com

APAC Sales
Tokyo, Japan
www.ergotron.com
apaccustomerservice@ergotron.com

Worldwide OEM Sales
www.ergotron.com
info.oem@ergotron.com

888-83-069-W-01 revB

Installation de la prise auxiliaire et du cordon d'alimentation du chariot de gestion de tablettes



Prise de courant auxiliaire - page 1

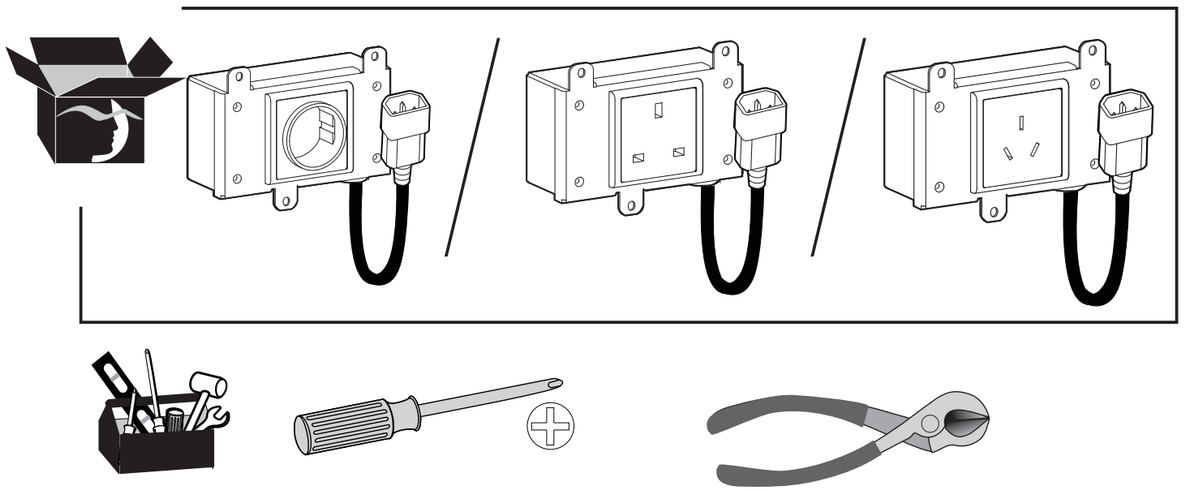
Cordon d'alimentation - page 2

Le cordon d'alimentation du chariot est l'élement permettant de mettre le dispositif sous tension et hors tension.

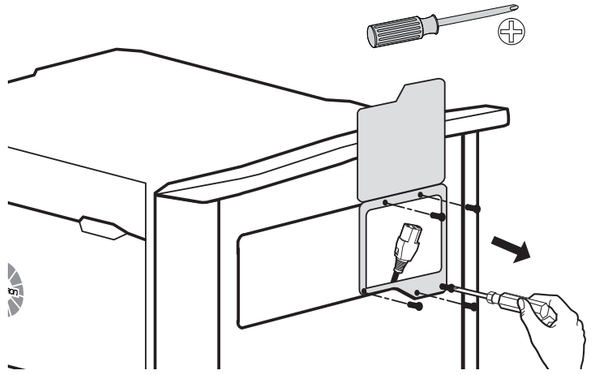
Patte de fixation du cordon d'alimentation - page 2

ATTENTION : Tout changement et toute modification non expressément approuvés par Ergotron peuvent annuler la capacité de l'utilisateur à utiliser le matériel.

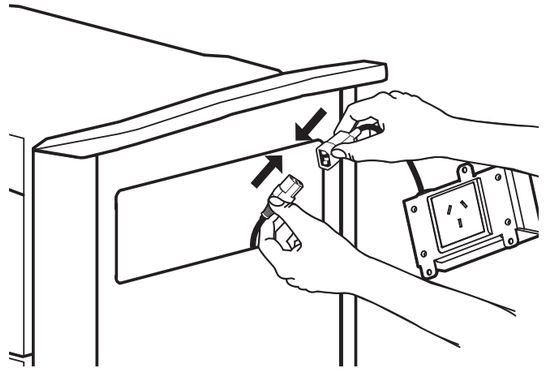
1 - Installer la prise auxiliaire



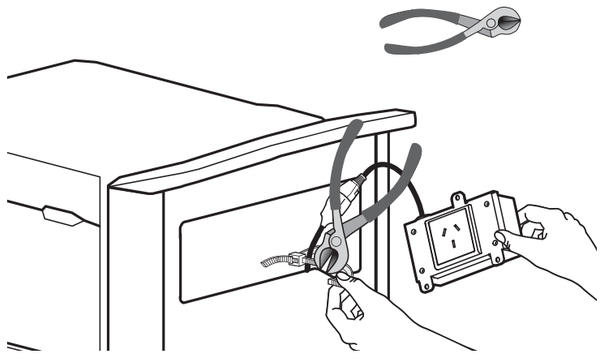
1 Retirez et mettez de côté les cinq vis du couvercle du coffret de prises. Retirez le couvercle du coffret de prises et mettez-le de côté.



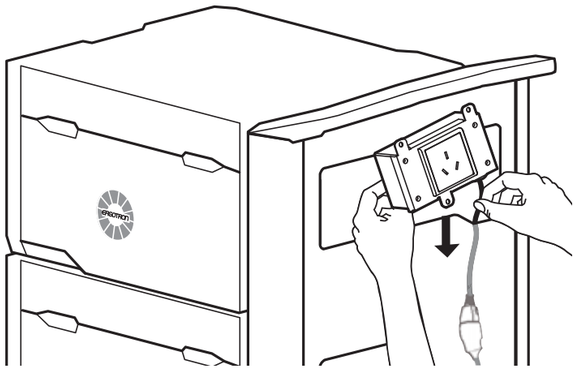
2 Branchez le câble d'alimentation du chariot (attaché au chariot via une attache de câble) dans le coffret de prises.



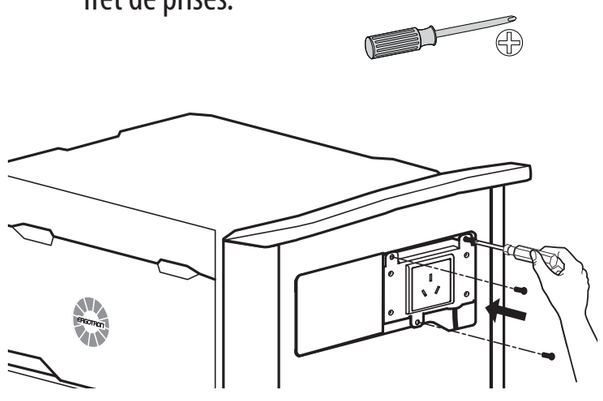
3 Coupez l'attache du câble et retirez-la. Laissez pendre les câbles d'alimentation branchés à l'intérieur du chariot.



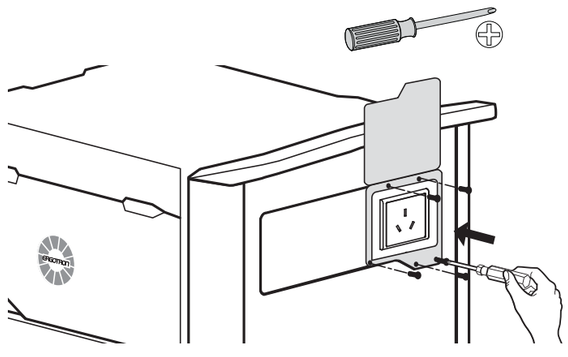
4 Mettez le coffret de prises en position.



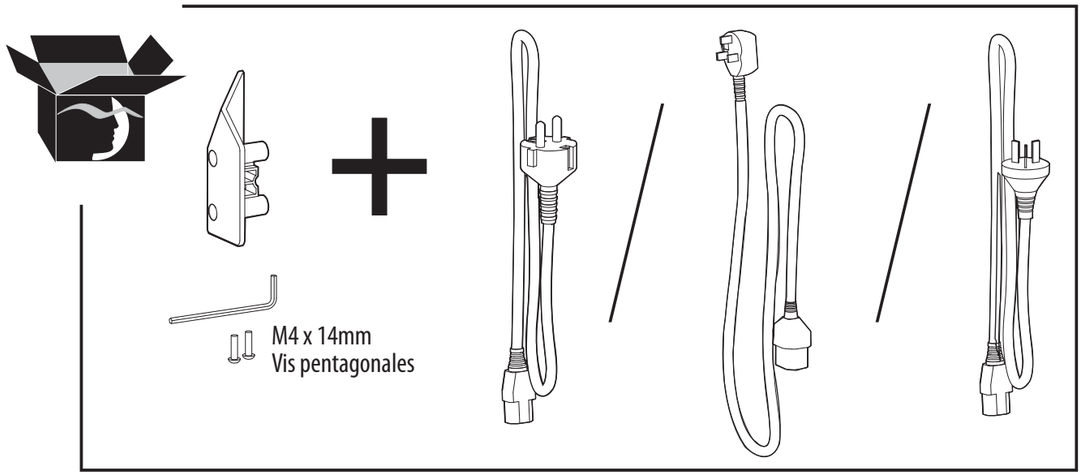
5 Vissez trois vis M4 x 8 mm afin de fixer le coffret de prises.



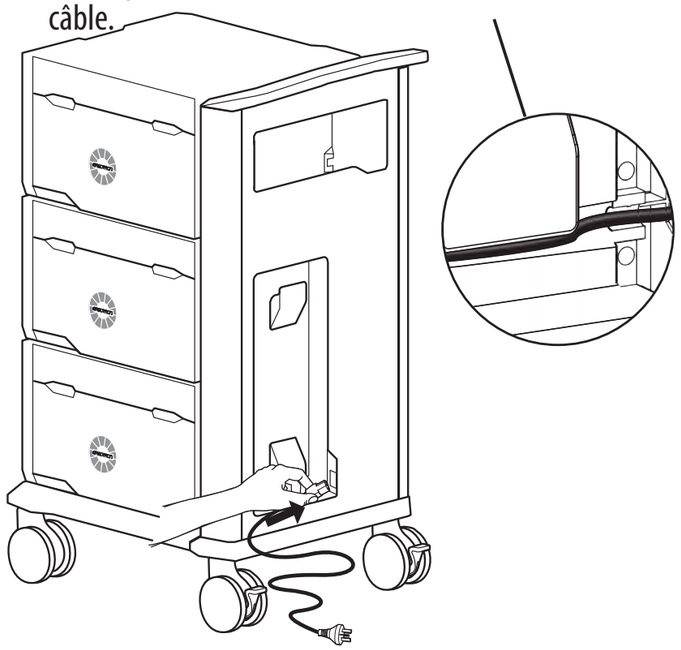
6 Remettez en place le couvercle du coffret de prises. Revissez les vis précédemment enlevées.



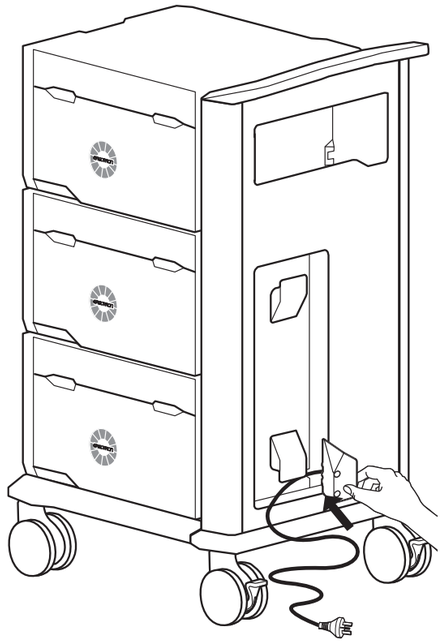
2 - Installer le cordon d'alimentation et la patte de fixation



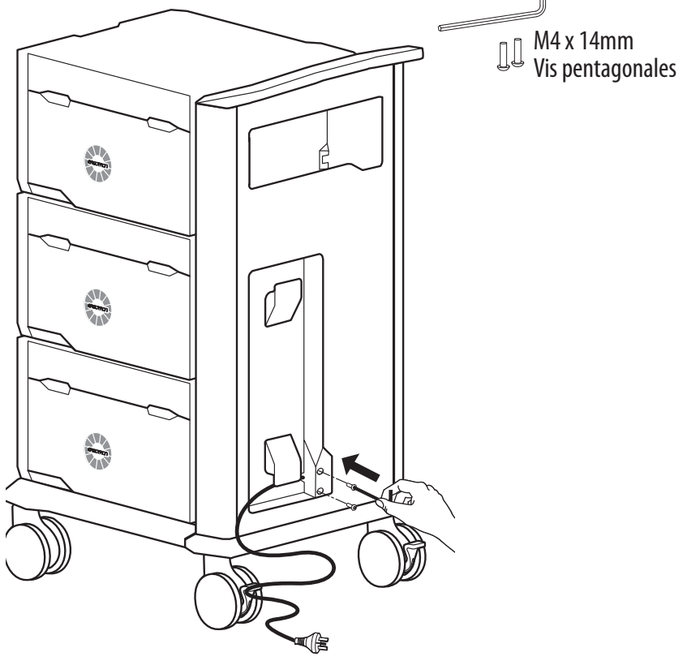
1 Branchez le cordon d'alimentation à la prise de courant située dans le bas du chariot. Faites passer le cordon dans le chemin de câble.



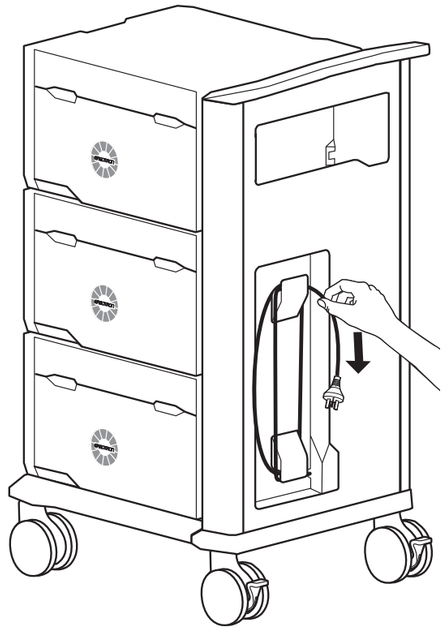
2 Installez la patte de fixation du cordon d'alimentation au-dessus du cordon d'alimentation.



3 Insérez les vis pentagonales fournies dans la patte de fixation et vissez-les à l'aide de la clé pentagonale.



4 Enroulez le cordon d'alimentation.



For service and warranty visit www.ergotron.com
Si desea información de servicio y garantía, visite www.ergotron.com
Pour toute question concernant la garantie ou le service client, consultez www.ergotron.com
Weitere Informationen zu Service und Gewährleistung erhalten Sie unter www.ergotron.com.
Ga voor service en garantie naar www.ergoton.com
Per assistenza e la garanzia visitare www.ergotron.com
Gå in på www.ergotron.com för service och garanti
サービスおよび保証について詳しくは、www.ergotron.com をご覧ください。
有关服务和保修，请访问 www.ergotron.com

© 2010 Ergotron, Inc.
Tous droits réservés.

Tandis qu'Ergotron, Inc. fait tous les efforts pour fournir des renseignements précis et complets sur l'installation et l'utilisation de ses produits, elle ne sera pas tenue responsable pour toutes erreurs ou omissions éditoriales (y compris celles qui sont commises pendant la traduction de l'anglais vers une autre langue), ou pour des dommages fortuits, spéciaux ou consécutifs de quelque nature que ce soit consécutifs à la fourniture de cette information et des performances du matériel en rapport avec cette information. Ergotron, Inc. se réserve le droit de procéder à des changements dans la conception du produit et/ou de la documentation du produit sans le notifier à ses utilisateurs. Pour l'information de produit la plus récente, ou pour savoir si ce document est disponible dans des langues autres que les présentes, veuillez contacter le Service à la clientèle d'Ergotron. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable d'Ergotron, Inc., 1181 Trapp Road, Eagan, Minnesota, 55121, USA Brevets en instance et breveté pour les Etats-Unis et l'étranger. Ergotron est une marque déposée d'Ergotron, Inc.

Americas Sales and Corporate Headquarters
St. Paul, MN USA
(800) 888-8458
+1-651-681-7600
www.ergotron.com
sales@ergotron.com

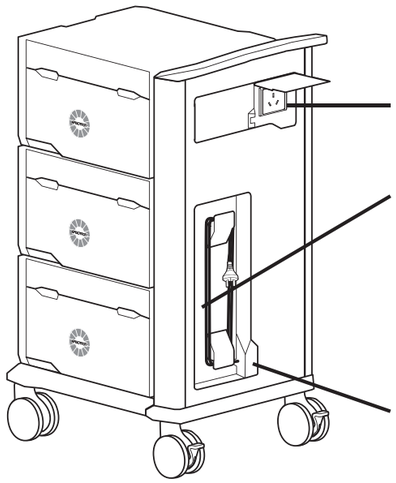
EMEA Sales
Amersfoort, The Netherlands
+31 33 45 45 600
www.ergotron.com
info.eu@ergotron.com

APAC Sales
Tokyo, Japan
www.ergotron.com
apaccustomerservice@ergotron.com

Worldwide OEM Sales
www.ergotron.com
info.oem@ergotron.com

888-83-069-W-01 revB

Instalación de la toma eléctrica auxiliar y el cable de alimentación del carrito para gestión de tabletas



Toma eléctrica de alimentación auxiliar, página 1

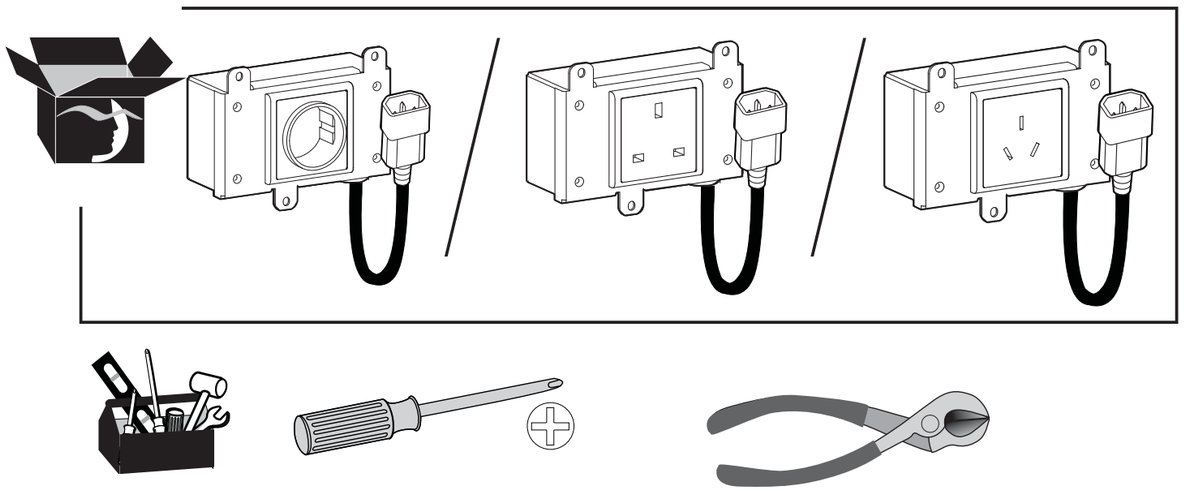
Cable de alimentación, página 2

El cable de alimentación del carrito actúa como dispositivo de conexión/desconexión para encender y apagar el equipo.

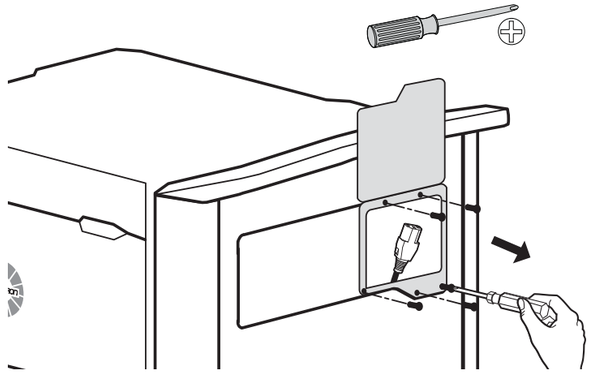
Retención del cable de alimentación, página 2

PRECAUCIÓN: Los cambios o modificaciones no expresamente aprobados por Ergotron podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

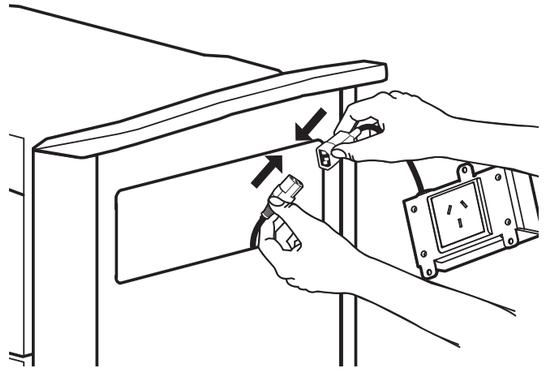
1 - Instale la toma eléctrica auxiliar



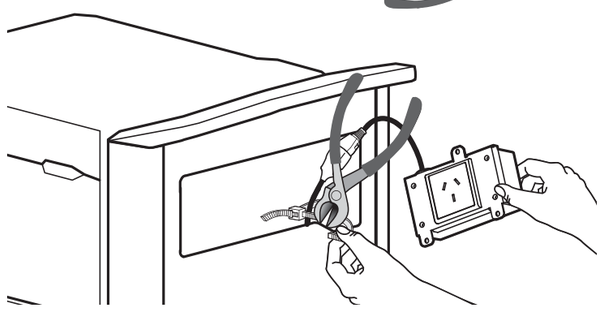
1 Retire y aparte los 5 tornillos de la cubierta de la caja de la toma eléctrica. Retire la cubierta de la caja de la toma eléctrica y déjela a un lado.



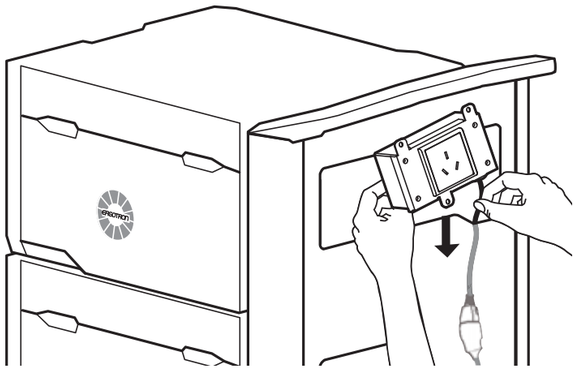
2 Conecte la toma de alimentación del carrito (la toma se sujeta al carrito con una brida para cables) al receptáculo de la caja de la toma eléctrica.



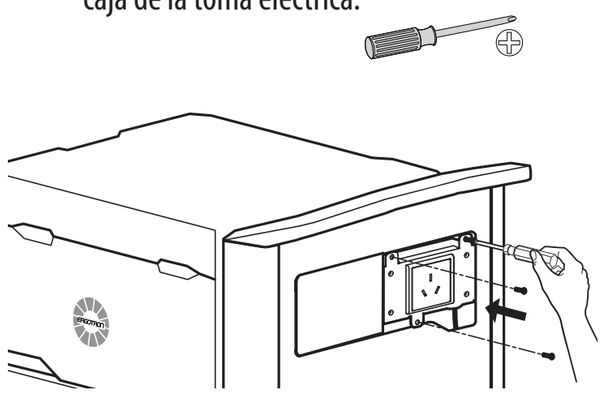
3 Corte la brida del cable y retírela. Deje que los cables de alimentación conectados cuelguen con holgura en el interior del carrito.



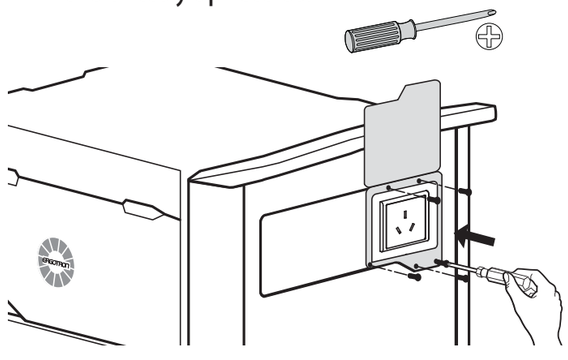
4 Ponga la caja de la toma eléctrica en su posición.



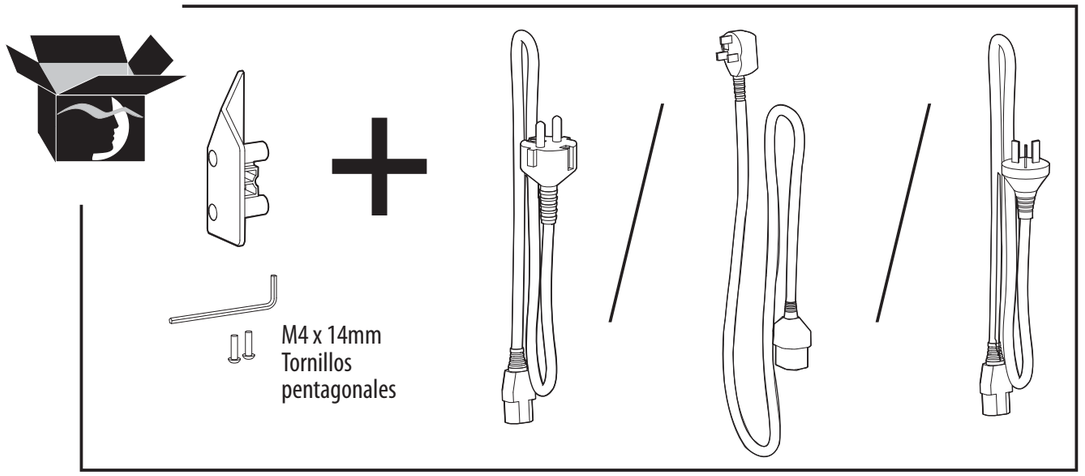
5 Instale tres tornillos M4 x 8 mm para fijar la caja de la toma eléctrica.



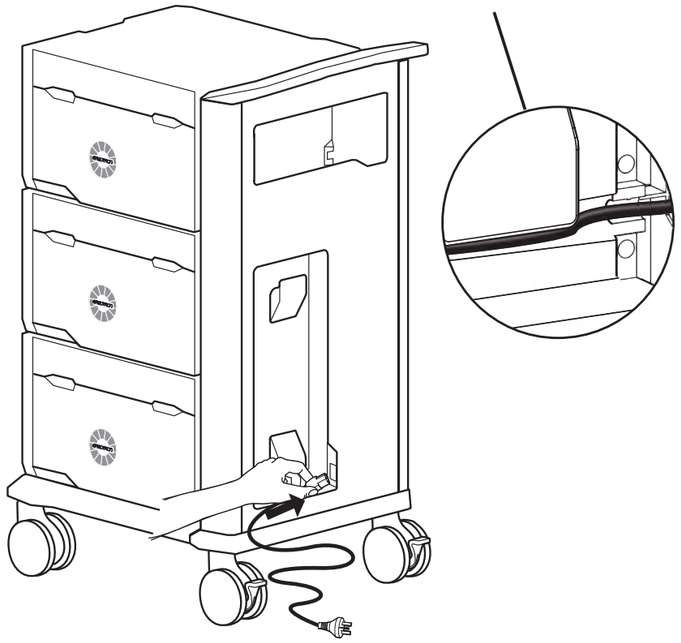
6 Vuelva a instalar la cubierta de la caja de la toma eléctrica. Inserte los tornillos que retiró antes y apriételos.



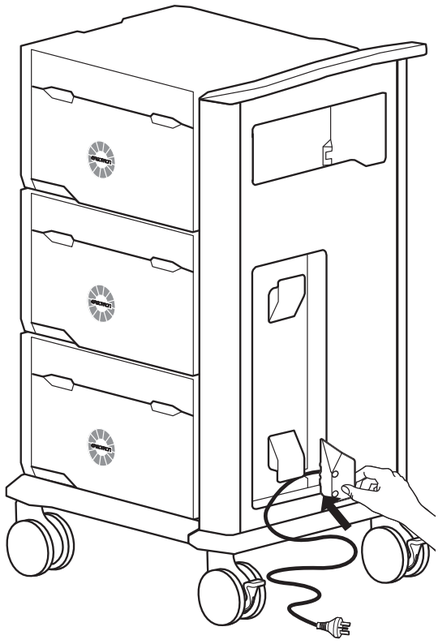
2 - Instale el cable de alimentación y la retención



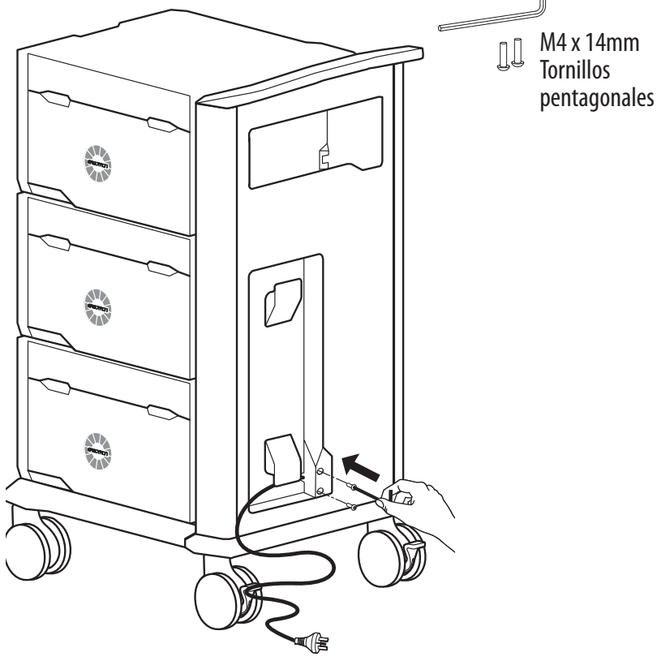
1 Enchufe el cable de alimentación en la toma eléctrica situada en la parte inferior del carrito. Coloque el cable en el interior de la canaleta.



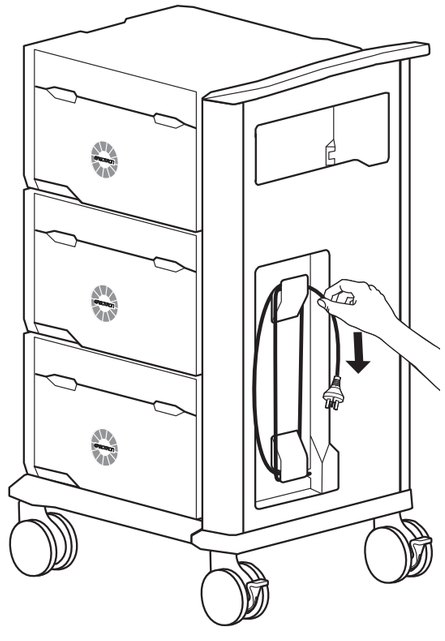
2 Instale la retención del cable de alimentación por encima del cable de alimentación.



3 Inserte en la retención los tornillos pentagonales que se incluyen con la unidad y apriételos con la llave pentagonal.



4 Envuelva el cable de alimentación.



For service and warranty visit www.ergotron.com
Si desea información de servicio y garantía, visite www.ergotron.com
Pour toute question concernant la garantie ou le service client, consultez www.ergotron.com
Weitere Informationen zu Service und Gewährleistung erhalten Sie unter www.ergotron.com.
Ga voor service en garantie naar www.ergoton.com
Per assistenza e la garanzia visitare www.ergotron.com
Gå in på www.ergotron.com för service och garanti
サービスおよび保証について詳しくは、www.ergotron.com をご覧ください。
有关服务和保修，请访问 www.ergotron.com

© 2011 Ergotron, Inc.
All rights reserved.

Aunque Ergoton, Inc. realiza todos los esfuerzos posibles para ofrecer información precisa y completa sobre la instalación y uso de sus productos, no podrá imputársele responsabilidad alguna por ningún error editorial u omisión (incluyendo los que ocurren durante el proceso de traducción del inglés a otro idioma), ni por ningún daño incidental, especial o emergente, de cualquier naturaleza, que resulte del suministro de estas instrucciones y del funcionamiento del equipo en correspondencia con ellas. Ergotron, Inc. se reserva el derecho de hacer cambios en el diseño del producto y/o su documentación sin aviso a sus usuarios. Para obtener la información más actualizada del producto, o para saber si este documento está disponible en otros idiomas diferentes de éste, por favor contacte con el Servicio de Atención al Cliente de Ergotron. Ninguna porción de esta publicación puede reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, ni transmitirse de ninguna forma ni ningún medio, ya sea electrónico, mecánico, por fotocopia, grabación o de otra manera sin consentimiento previo y por escrito de Ergotron, Inc., 1181 Trap Road, Eagan, Minnesota, 55121, EE.UU. Patentes en trámite y Patentada en EE.UU. y el extranjero. Ergotron es una marca comercial registrada de Ergotron, Inc.

Americas Sales and Corporate Headquarters
St. Paul, MN USA
(800) 888-8458
+1-651-681-7600
www.ergotron.com
sales@ergotron.com

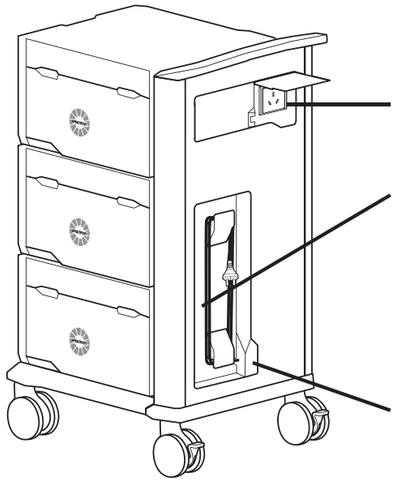
EMEA Sales
Amersfoort, The Netherlands
+31 33 45 45 600
www.ergotron.com
info.eu@ergotron.com

APAC Sales
Tokyo, Japan
www.ergotron.com
apaccustomerservice@ergotron.com

Worldwide OEM Sales
www.ergotron.com
info.oem@ergotron.com

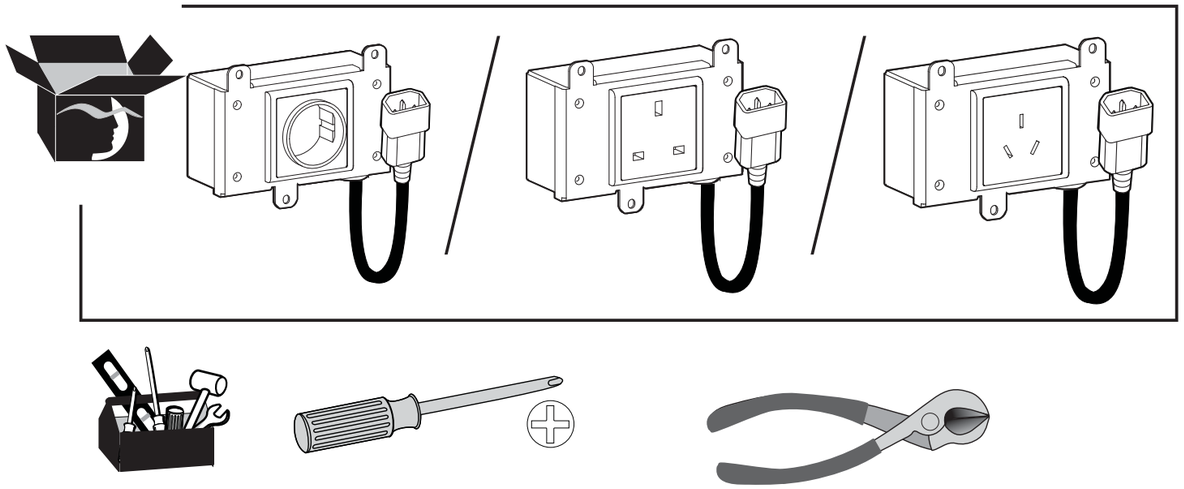
888-83-069-W-01 revB

Tablet Managementwagen – Montage von Steckdose und Netzkabel

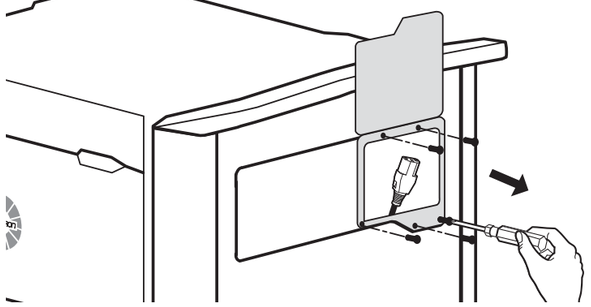

Steckdose – Seite 1
Netzkabel – Seite 2
Das Netzkabel des Wagens fungiert als die Verbindungs-/Trennvorrichtung und schaltet den Strom ein und aus.
Netzkabelhalterung – Seite 2

VORSICHT: Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von Ergotron genehmigt wurden, können den Verfall des Rechts zur Bedienung des Gerätes durch den Benutzer zur Folge haben.

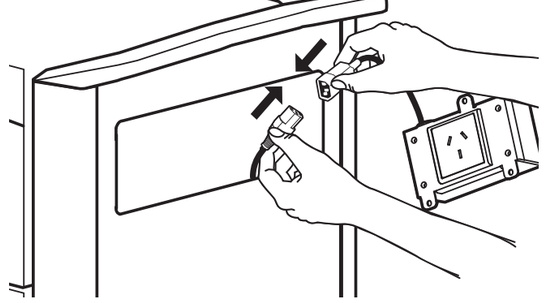
1 - Montage von Steckdose



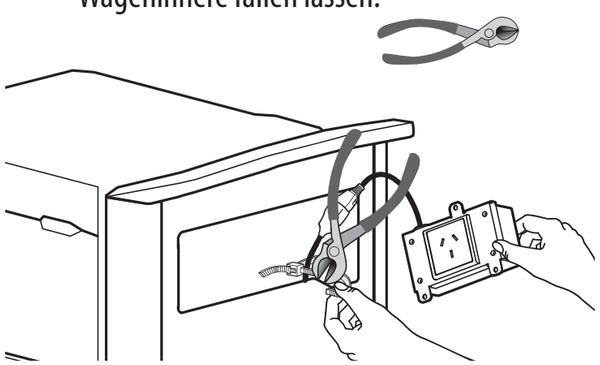
1 Die 5 Schrauben des Deckels der Steckdose herausschrauben und beiseite legen. Den Deckel der Steckdose abnehmen und beiseite legen.



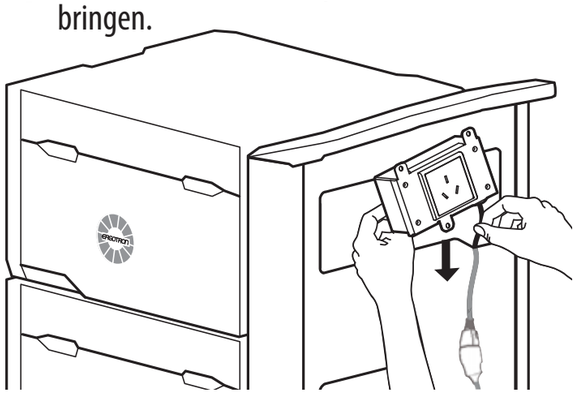
2 Das Netzkabel des Wagens (mit einem Kabelbinder am Wagen befestigt) mit der Steckdose verbinden.



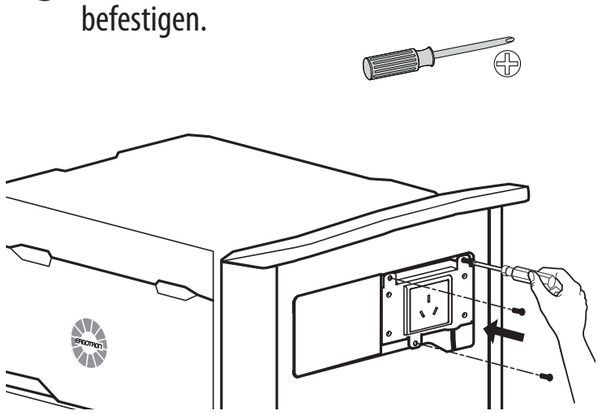
3 Kabelbinder durchschneiden und entfernen. Die angeschlossenen Netzkabel in das Wageninnere fallen lassen.



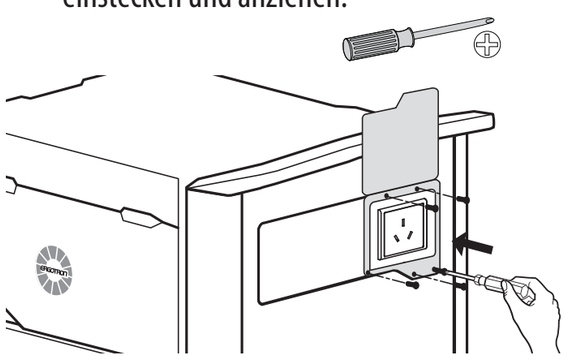
4 Steckdose an der entsprechenden Stelle anbringen.



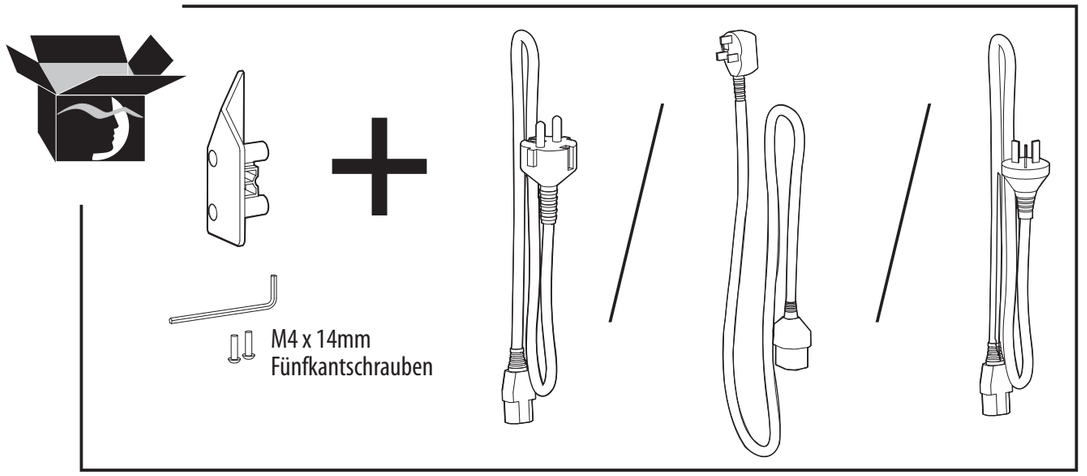
5 Die Steckdose mit 3 Schrauben (M4 x 8mm) befestigen.



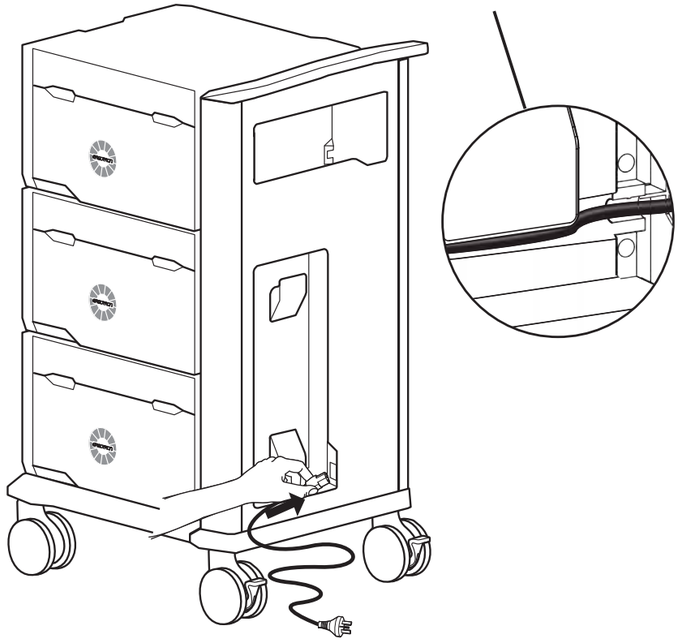
6 Den Deckel wieder auf der Steckdose anbringen. Die zuvor entfernten Schrauben einstecken und anziehen.



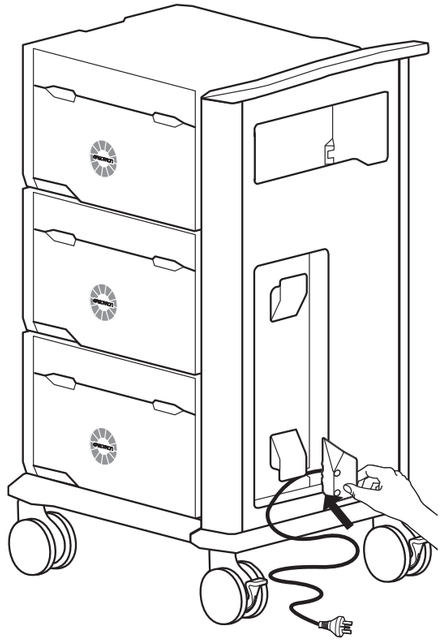
2 - Netzkabel und Halterung anbringen.



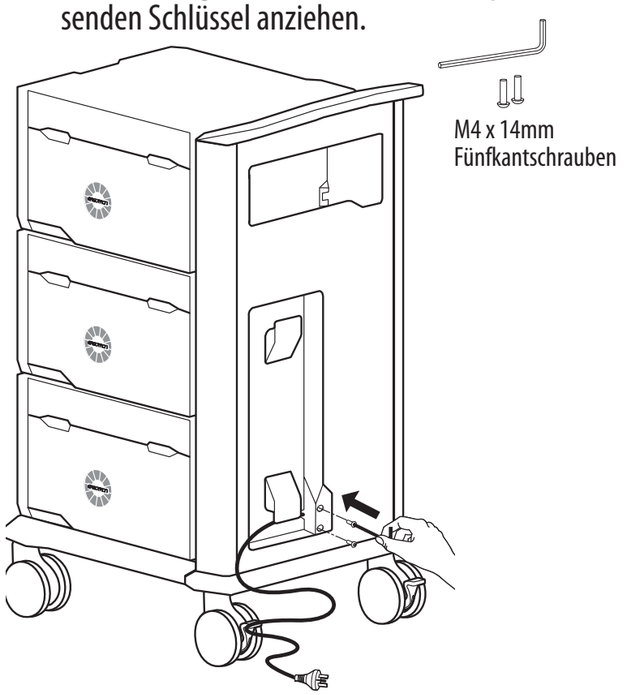
1 Netzkabel unten am Wagen in die Steckdose einstecken. Kabel im Kanal verlegen.



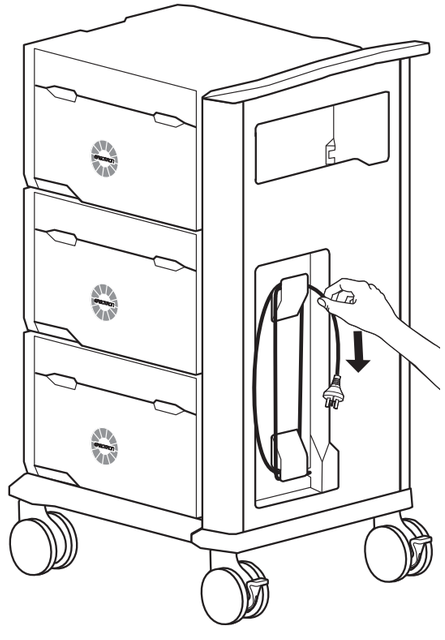
2 Netzkabelhalterung auf dem Netzkabel montieren.



3 Die bereitgestellten Fünfkantschrauben in die Halterung einstecken und mit dem passenden Schlüssel anziehen.



4 Netzkabel aufwickeln.



For service and warranty visit www.ergotron.com
Si desea información de servicio y garantía, visite www.ergotron.com
Pour toute question concernant la garantie ou le service client, consultez www.ergotron.com
Weitere Informationen zu Service und Gewährleistung erhalten Sie unter www.ergotron.com.
Ga voor service en garantie naar www.ergoton.com
Per assistenza e la garanzia visitare www.ergotron.com
Gå in på www.ergotron.com för service och garanti
サービスおよび保証について詳しくは、www.ergotron.com をご覧ください。
有关服务和保修，请访问 www.ergotron.com

© 2011 Ergotron, Inc.
All rights reserved.

Auch wenn Ergotron, Inc. jede Anstrengung unternimmt, um genaue und vollständige Informationen zur Installation und zum Gebrauch seiner Produkte zur Verfügung zu stellen, haftet es nicht für Redaktionsfehler oder Auslassungen (einschließlich solcher bei der Übersetzung aus dem Englischen in eine andere Sprache) oder für zufällige, besondere oder Folgeschäden welcher Natur auch immer, die auf die Bereitstellung dieser Anleitung und die Leistung des Geräts in Verbindung mit dieser Anleitung entstanden sind. Ergotron, Inc. behält sich das Recht vor, ohne Vorankündigung Änderungen am Produktdesign und/oder der Produktdokumentation vornehmen zu dürfen. Die aktuellsten Produktinformationen oder dieses Handbuch in anderen Sprachen erhalten Sie vom Ergotron-Kundendienst Vervielfältigung, Speicherung oder Übertragung (elektronisch, mechanisch, Fotokopie, Aufzeichnung o. a.) dieser Publikation nur mit vorheriger schriftlicher Genehmigung von Ergotron, Inc., 1181 Trapp Road, Eagan, Minnesota, 55121, USA. Patentschutz bzw. Patentanmeldung in den USA und anderen Ländern. Ergotron ist eine eingetragene Marke von Ergotron, Inc.

Americas Sales and Corporate Headquarters
St. Paul, MN USA
(800) 888-8458
+1-651-681-7600
www.ergotron.com
sales@ergotron.com

EMEA Sales
Amersfoort, The Netherlands
+31 33 45 45 600
www.ergotron.com
info.eu@ergotron.com

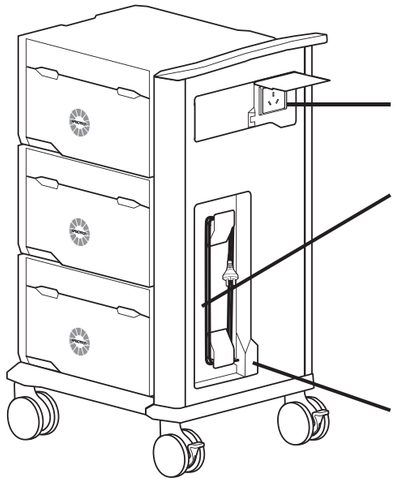
APAC Sales
Tokyo, Japan
www.ergotron.com
apaccustomerservice@ergotron.com

Worldwide OEM Sales
www.ergotron.com
info.oem@ergotron.com

888-83-069-W-01 revB

Installazione del cavo di alimentazione e della presa di corrente ausiliaria del carrello di gestione tablet.

ATTENZIONE. Eventuali modifiche non espressamente approvate da Ergotron potrebbero annullare l'autorizzazione concessa all'utente per l'uso di questo apparecchio.



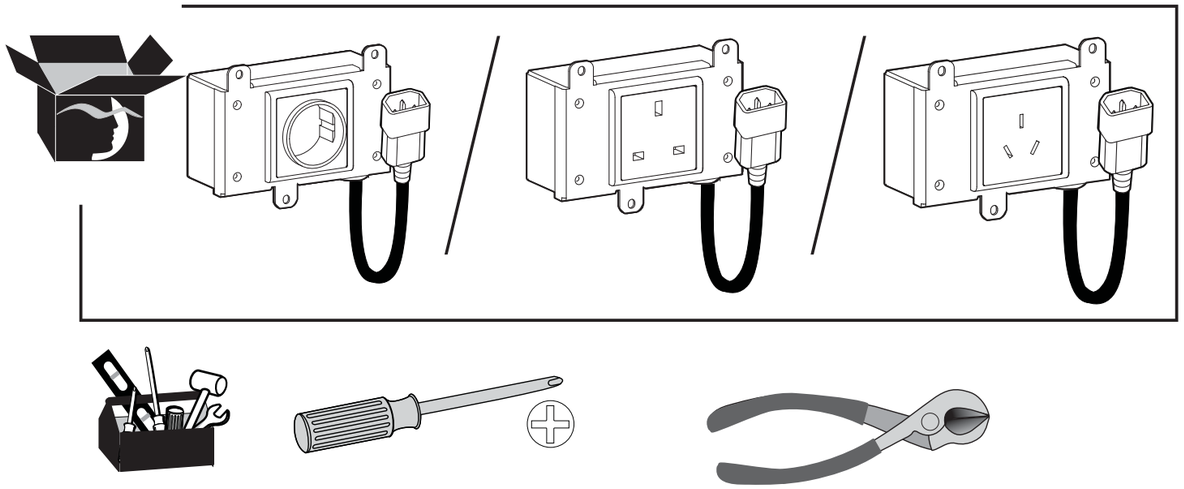
Presa di corrente ausiliaria - pagina 1

Cordone di alimentazione - pagina 2

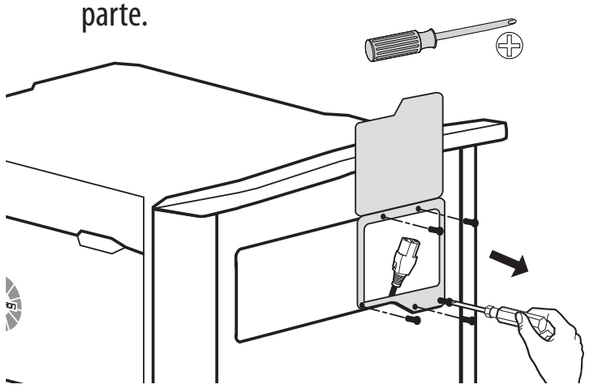
Il cordone di alimentazione del carrello funziona da dispositivo Off/On per spegnere e accendere il carrello.

Dispositivo di fissaggio del cordone di alimentazione - pagina 2

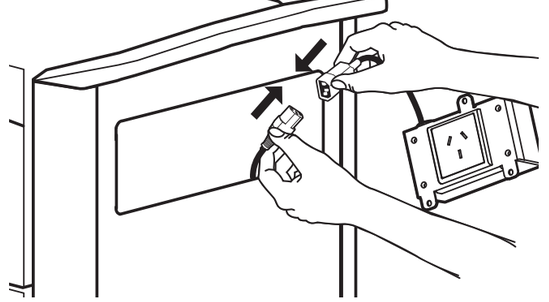
1 - Installazione della presa di corrente ausiliaria



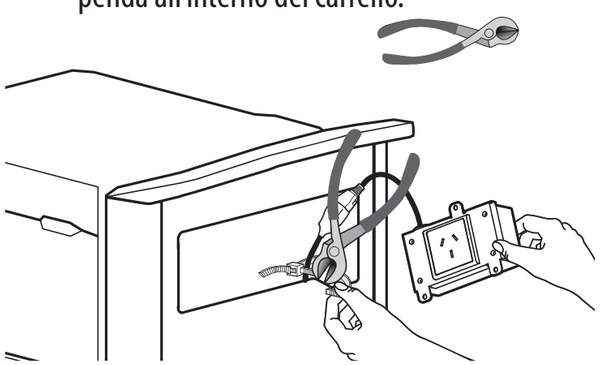
1 Rimuovere e mettere da parte le cinque viti del coperchio della scatola della presa di corrente. Rimuovere il coperchio e metterlo da parte.



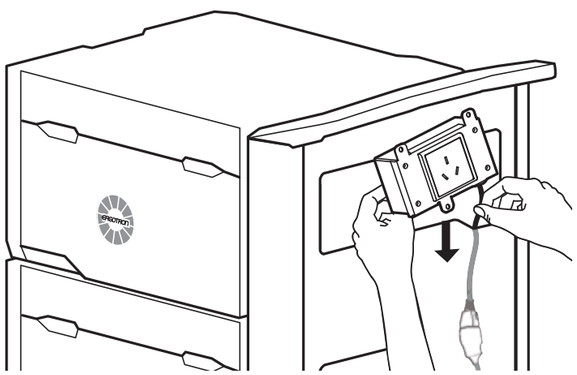
2 Collegare la spina di alimentazione del carrello, collegata al carrello con una fascetta, alla presa sulla scatola.



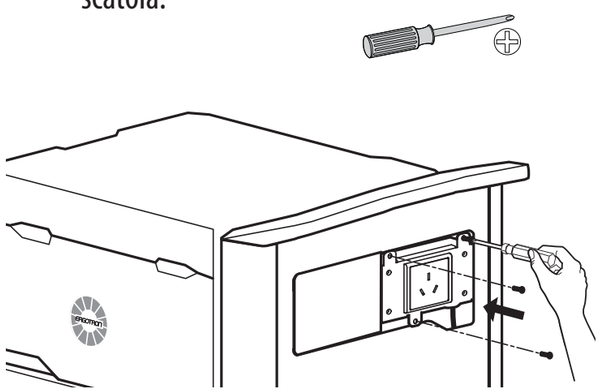
3 Tagliare la fascetta e rimuoverla. Lasciare che il cordone di alimentazione collegato penda all'interno del carrello.



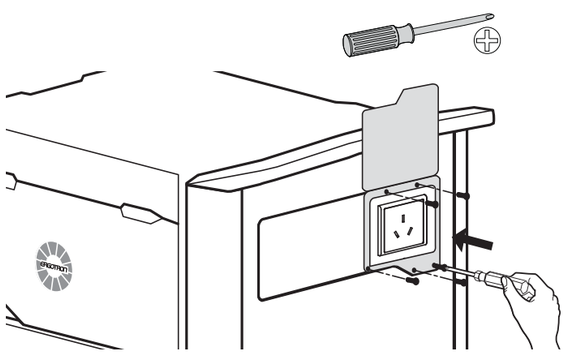
4 Posizionare la scatola della presa di corrente.



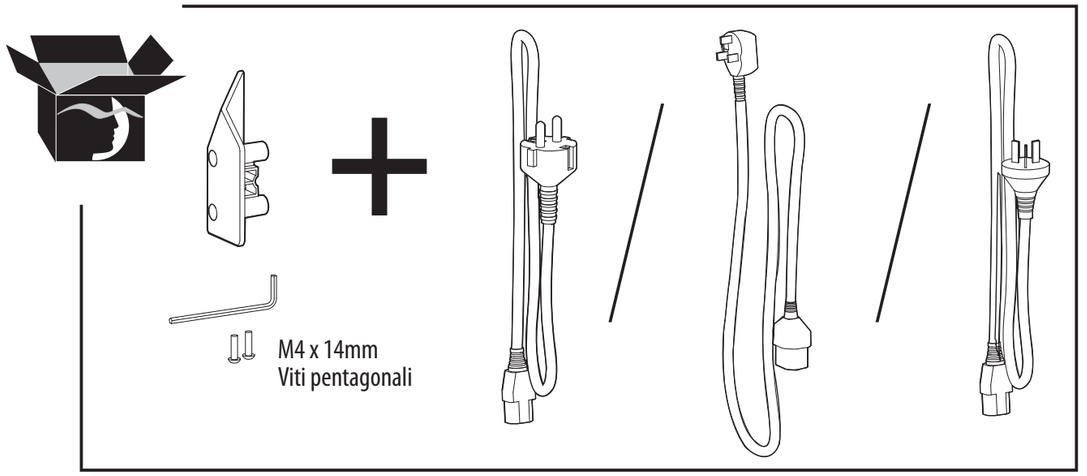
5 I5 Inserire tre viti M4 x 8 mm per fissare la scatola.



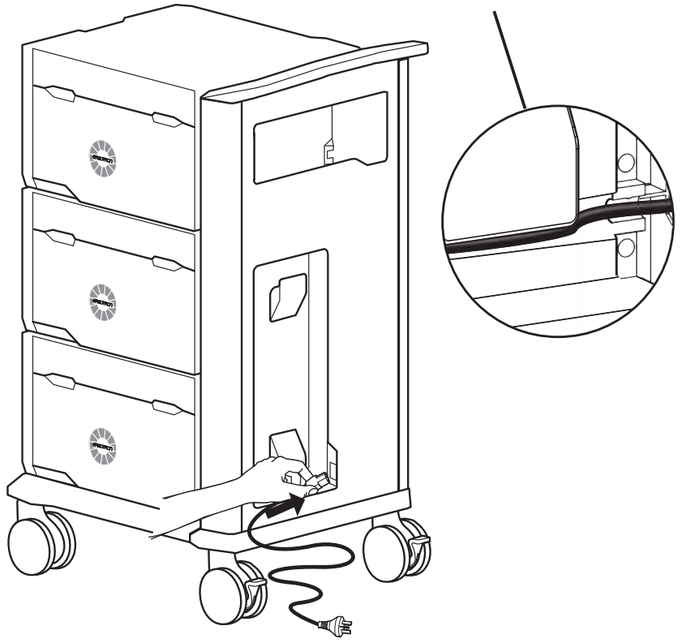
6 Reinserire il coperchio della scatola. Inserire le viti rimosse in precedenza e serrarle.



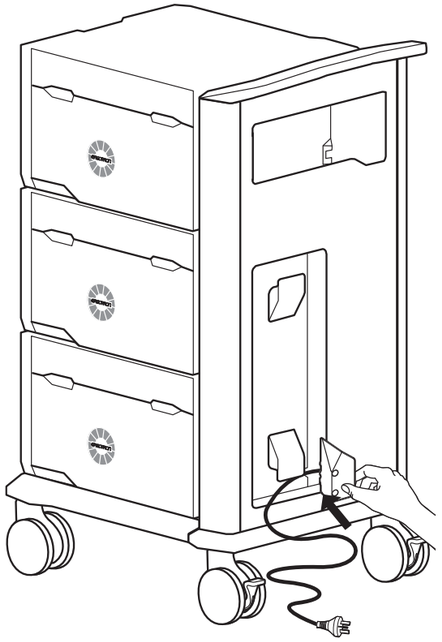
2 - Installazione del cordone di alimentazione e del dispositivo di fissaggio



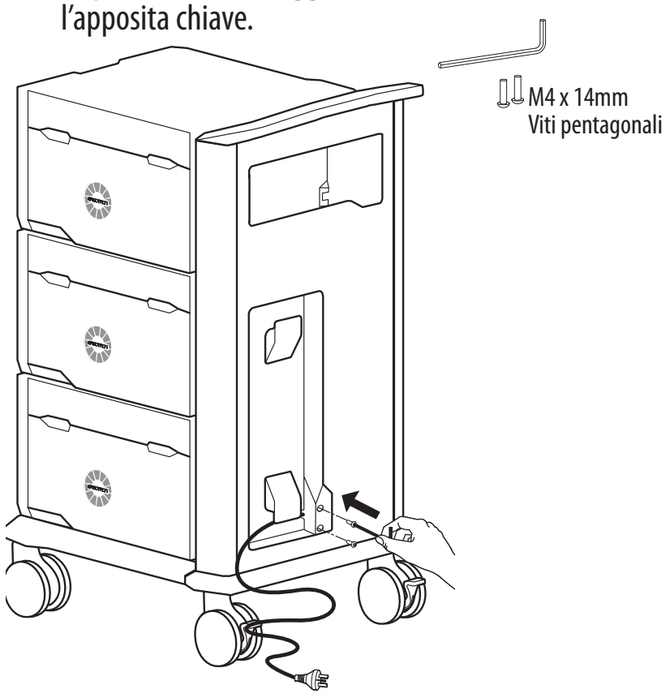
1 Collegare il cordone di alimentazione alla presa di corrente sulla parte inferiore del carrello e collocare il cavo nel canale.



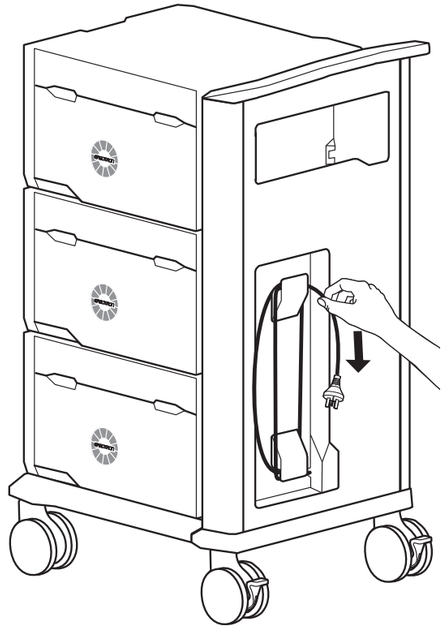
2 Inserire il dispositivo di fissaggio sopra il cordone di alimentazione.



3 Inserire le viti pentagonali fornite nel dispositivo di fissaggio e serrarle con l'apposita chiave.



4 Installazione del cordone di alimentazione e del dispositivo di fissaggio



For service and warranty visit www.ergotron.com
Si desea información de servicio y garantía, visite www.ergotron.com
Pour toute question concernant la garantie ou le service client, consultez www.ergotron.com
Weitere Informationen zu Service und Gewährleistung erhalten Sie unter www.ergotron.com.
Ga voor service en garantie naar www.ergoton.com
Per assistenza e la garanzia visitare www.ergotron.com
Gå in på www.ergotron.com för service och garanti
サービスおよび保証について詳しくは、www.ergotron.com をご覧ください。
有关服务和保修，请访问 www.ergotron.com

ERGOTRON®

© 2011 Ergotron, Inc.
All rights reserved.

Poiché Ergotron, Inc ha posto ogni impegno a fornire accurate e complete informazioni sulla installazione e l'uso dei suoi prodotti, non si riterrà responsabile di eventuali errori editoriali od omissioni (comprese quelle commesse nel processo di traduzione dall'inglese a un'altra lingua) o per danni incidentali, speciali o consequenziali di qualunque natura, derivanti dalla istruzioni fornite e dalle prestazioni dell'apparecchiatura in connessione con queste istruzioni. Ergotron, Inc. si riserva il diritto di apportare modifiche nel design del prodotto e/o nella documentazione del prodotto senza previa notifica agli utenti. Per informazioni più recenti sul prodotto o per sapere se la propria documentazione è disponibile in lingue diverse da quella in uso, contattare l'assistenza clienti di Ergotron Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta, memorizzata in sistemi di riferimento o trasmessa in forma alcuna o con alcun mezzo, elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o altro, senza previo consenso scritto di Ergotron, Inc.,1181 Trapp Road, Eagan, Minnesota, 55121, USA Brevetto in corso di registrazione e registrato in U.S.A. e all'estero. Ergotron è un marchio registrato di Ergotron, Inc.

Americas Sales and Corporate Headquarters
St. Paul, MN USA
(800) 888-8458
+1-651-681-7600
www.ergotron.com
sales@ergotron.com

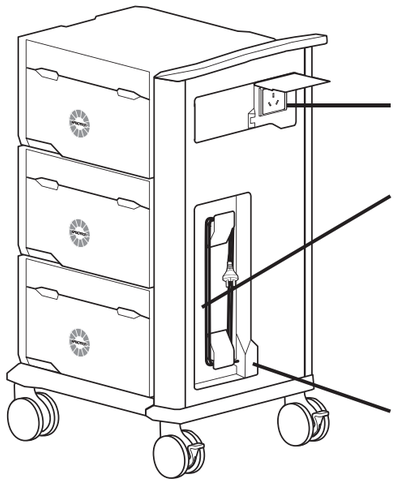
EMEA Sales
Amersfoort, The Netherlands
+31 33 45 45 600
www.ergotron.com
info.eu@ergotron.com

APAC Sales
Tokyo, Japan
www.ergotron.com
apaccustomerservice@ergotron.com

Worldwide OEM Sales
www.ergotron.com
info.oem@ergotron.com

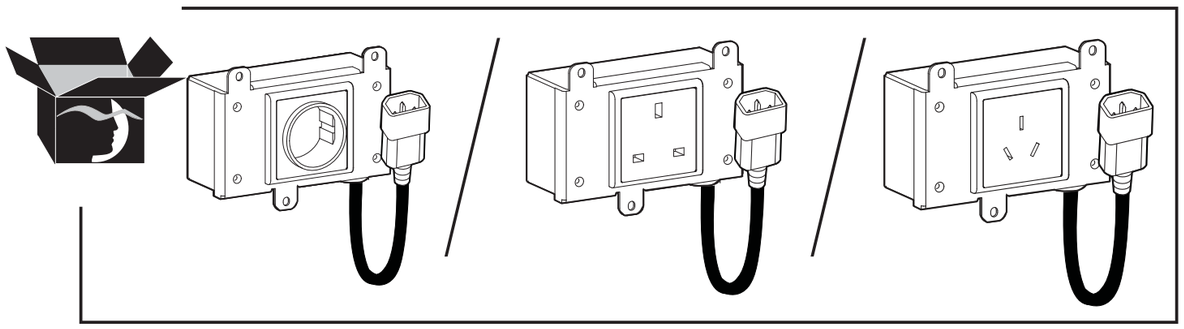
888-83-069-W-01 revB

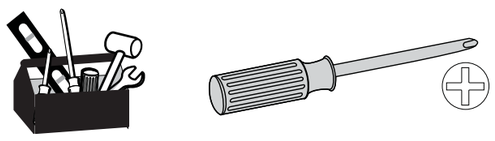
タブレットマネジメントカート（Tablet Management Cart）補助コンセントおよび電源コードのインストール

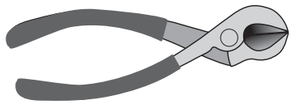


⚠ 注意：エルゴトロンが明示的に承認していない変更や調節を加えると、ユーザーは機器を操作する権限を喪失する可能性があります。

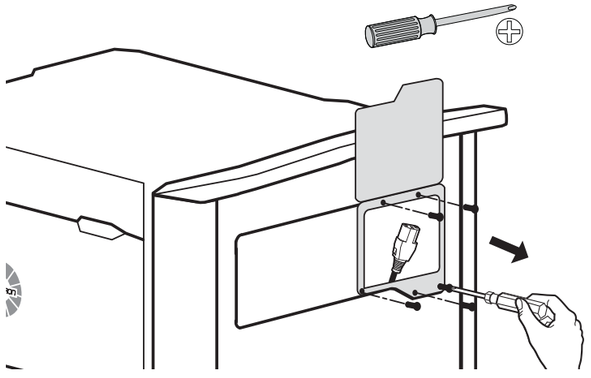
1- 補助コンセントのインストール



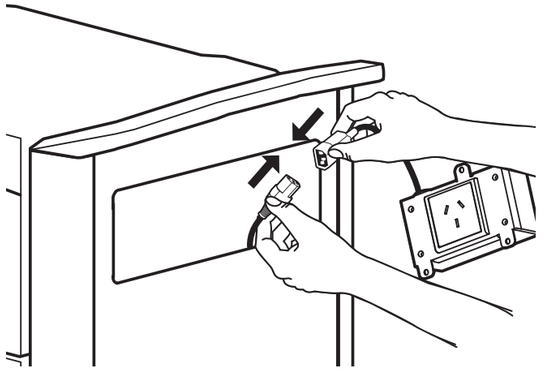




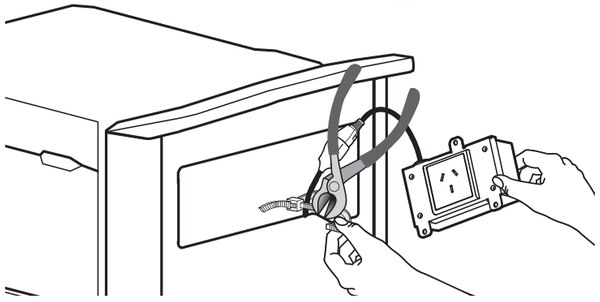
1 コンセントボックスのカバーのねじ5本を取り外し、脇に置いておきます。コンセントボックスのカバーを取り外して、脇に置いておきます。



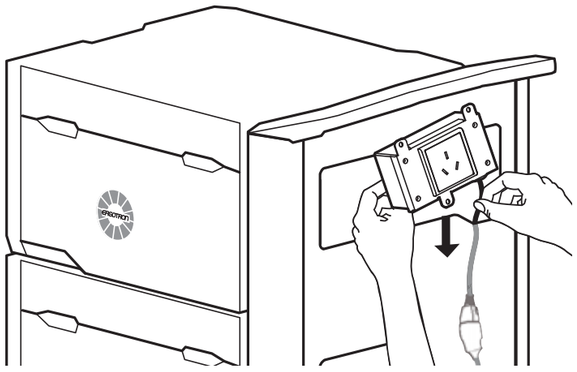
2 ケーブルタイでカートに付けられているカート電源プラグを、コンセントボックスのソケットに接続します。



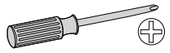
3 ケーブルタイを切り取って、それを取り外します。接続されている電源コードをカート内部に落とし込みます。

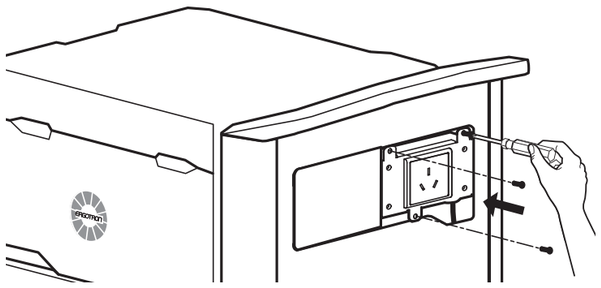


4 コンセントボックスを定位置に置きます。

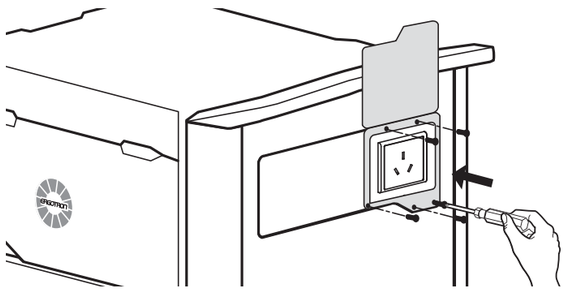


5 M4 x 8mmねじ3本でコンセントボックスを固定します。

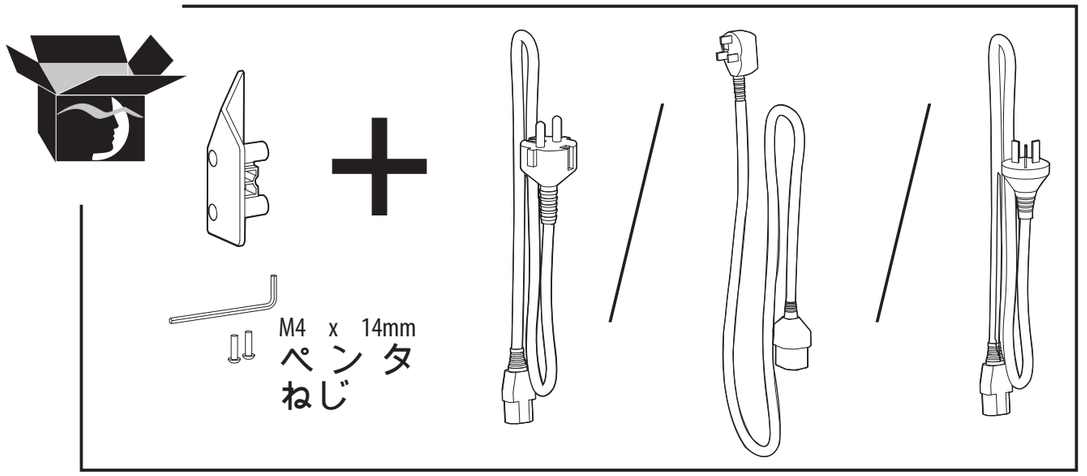




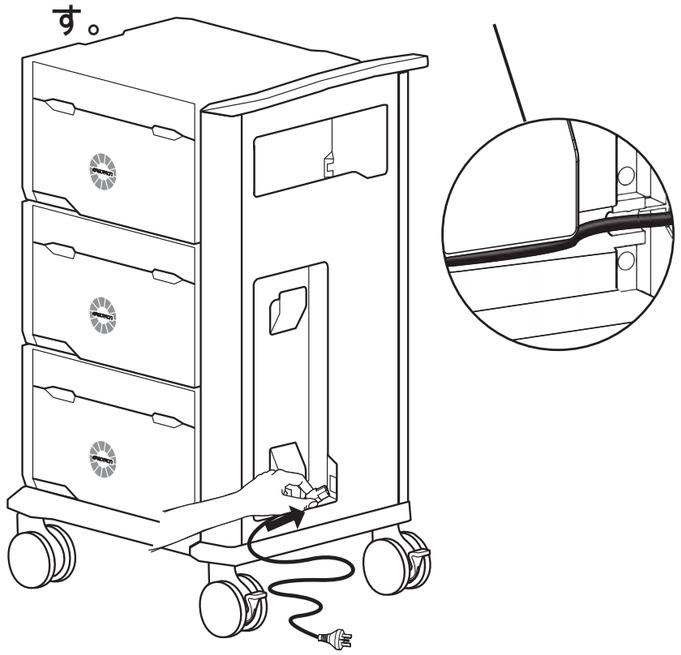
6 コンセントボックスのカバーを再度取り付けます。前に取り外したねじを挿入して締めます。



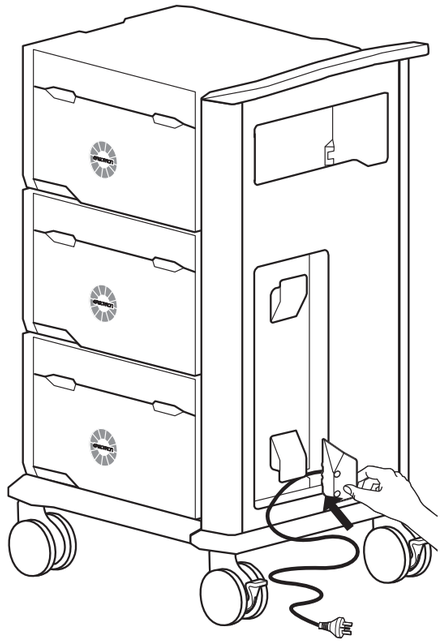
2- 電源コードおよびリテーナのインストール



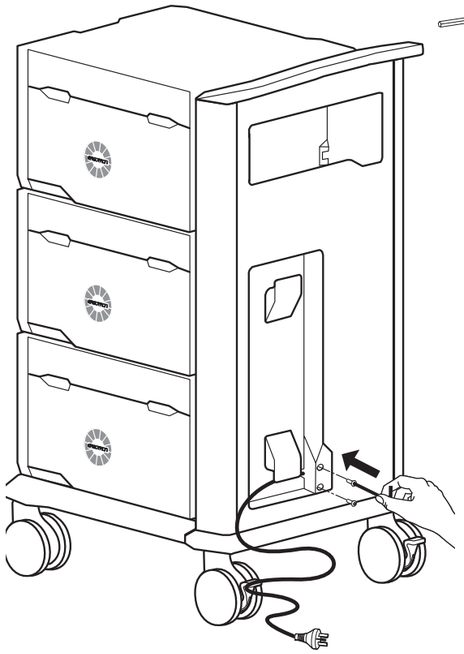
1 カートの一番下にあるコンセントに電源コードを差し込みます。コードを溝に入れます。



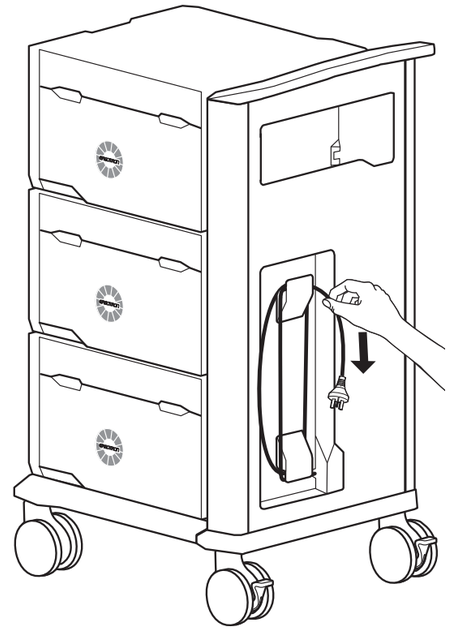
2 電源コードに電源コードリテーナを取り付けます。



3 付属のペンタねじをリテーナに挿入し、固定されるまでペンタレンチで締めます。



4 電源コードを巻き上げます。



For service and warranty visit www.ergotron.com
Si desea información de servicio y garantía, visite www.ergotron.com
Pour toute question concernant la garantie ou le service client, consultez www.ergotron.com
Weitere Informationen zu Service und Gewährleistung erhalten Sie unter www.ergotron.com.
Ga voor service en garantie naar www.ergoton.com
Per assistenza e la garanzia visitare www.ergotron.com
Gå in på www.ergotron.com för service och garanti
サービスおよび保証について詳しくは、www.ergotron.com をご覧ください。
有关服务和保修，请访问 www.ergotron.com

© 2011 Ergotron, Inc.
All rights reserved.

Ergotron, Inc. は製品の取付けおよび使用法について正確かつ完全な情報を提供するようあらゆる努力をしますが、編集上の誤りや省略 （英語から多言語へ翻訳する際に発生するものを含む）、またはこの取扱説明書の提供およびこの取扱説明書と関連した設備の動作によるどのような性質の付随的、特殊または間接的損害についてはその責任を問われないものとします。Ergotron, Inc. は、製品設計および/または製品のドキュメントについてユーザーに対する予告なしに変更する権利を留保します。最新の製品情報、または記載されている言語以外の言語によるドキュメントが入手可能かどうかについては、Ergotron まで問い合わせてください。Ergotron, Inc.,1181 Trapp Road, Eagan, Minnesota, 55121, USA Patents Pending and Patented U.S. & Foreign による事前の書面による承諾なしに、この出版物のいかなる部分についても、複製、情報検索方式への保存、または電子、機会、コピー、録音、またはその他の形式や手段による伝達を禁止します。Ergotronは、Ergotron, Inc. の登録商標です。

Americas Sales and Corporate Headquarters
St. Paul, MN USA
(800) 888-8458
+1-651-681-7600
www.ergotron.com
sales@ergotron.com

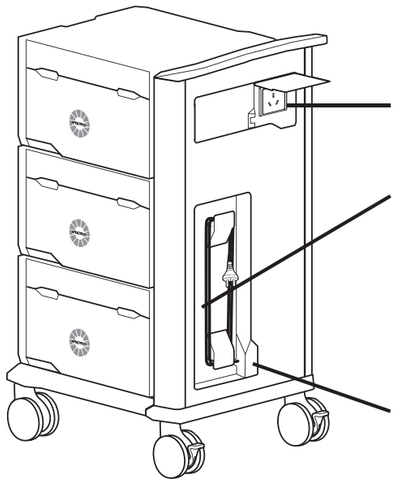
EMEA Sales
Amersfoort, The Netherlands
+31 33 45 45 600
www.ergotron.com
info.eu@ergotron.com

APAC Sales
Tokyo, Japan
www.ergotron.com
apaccustomerservice@ergotron.com

Worldwide OEM Sales
www.ergotron.com
info.oem@ergotron.com

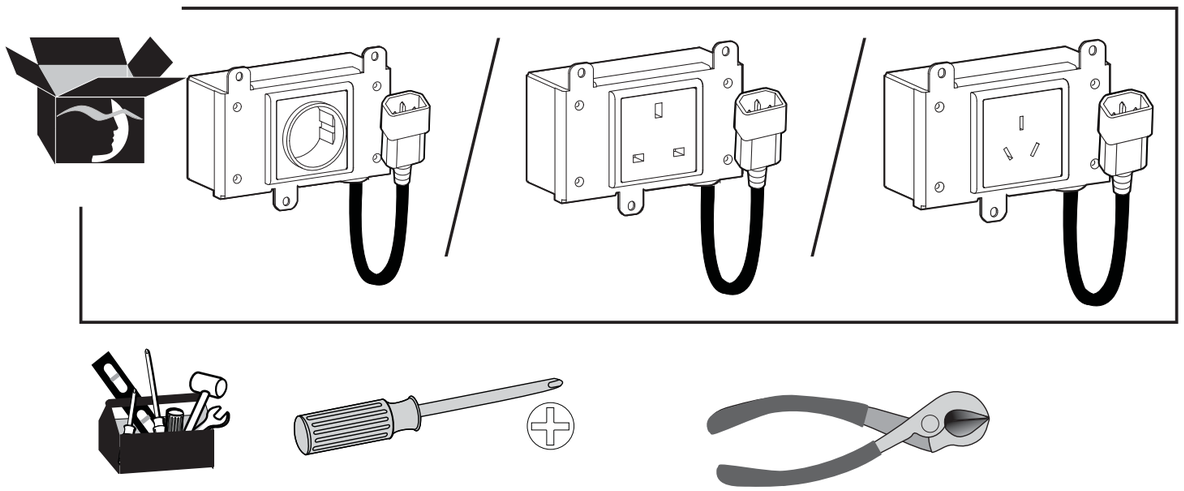
888-83-069-W-01 revB

平板电脑管理手推车辅助插座和电源线的安装

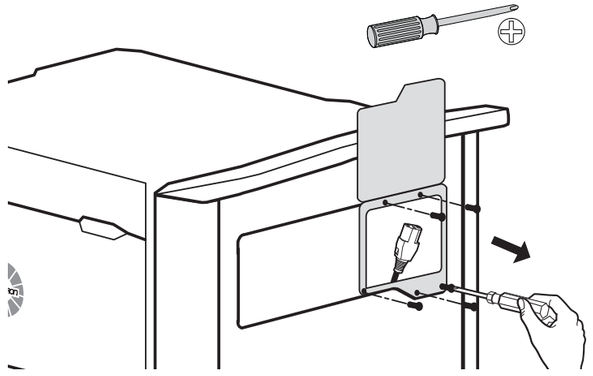


⚠ 注意：未经Ergotron明确许可的变更或改变可能让用户丧失操作本设备的权限。

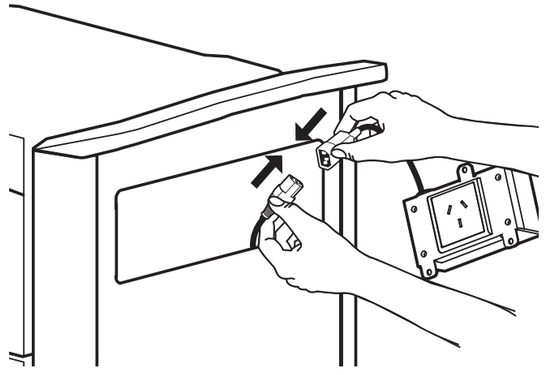
1- 安装辅助插座



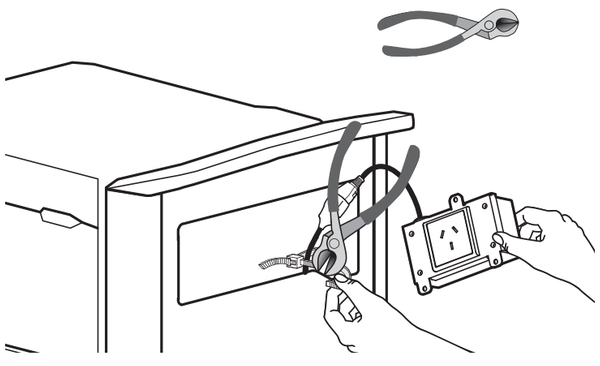
1 卸下并预留5个插座盒盖螺丝。取下插座盒盖暂放一旁。



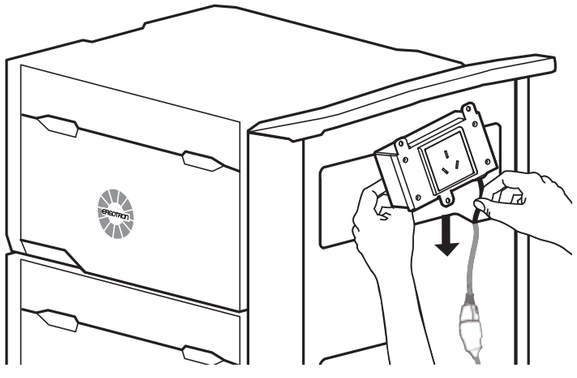
2 将用绑线带固定在手推车上的手推车电源插头接至插座盒。



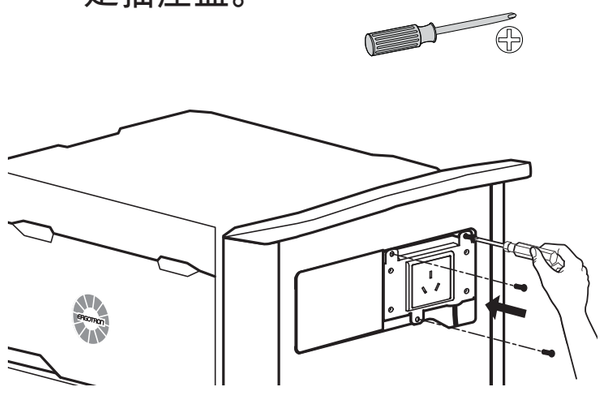
3 剪掉绑线带。允许连接的电源线落入手推车内。



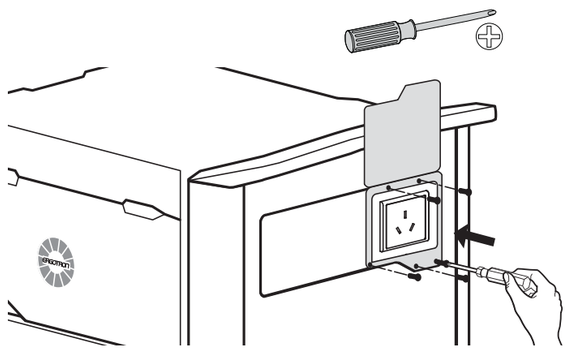
4 把插座盒固定到位。



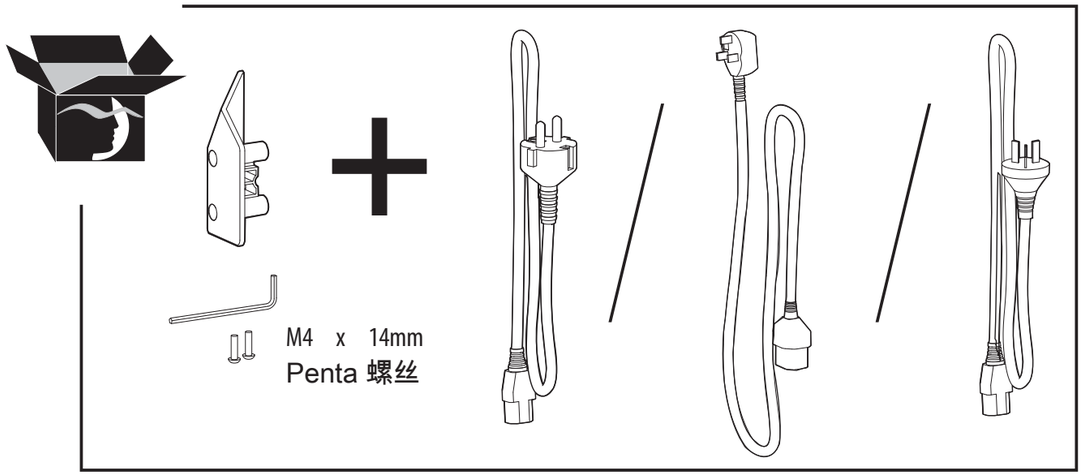
5 安装三个M4 x 8毫米螺丝以固定插座盒。



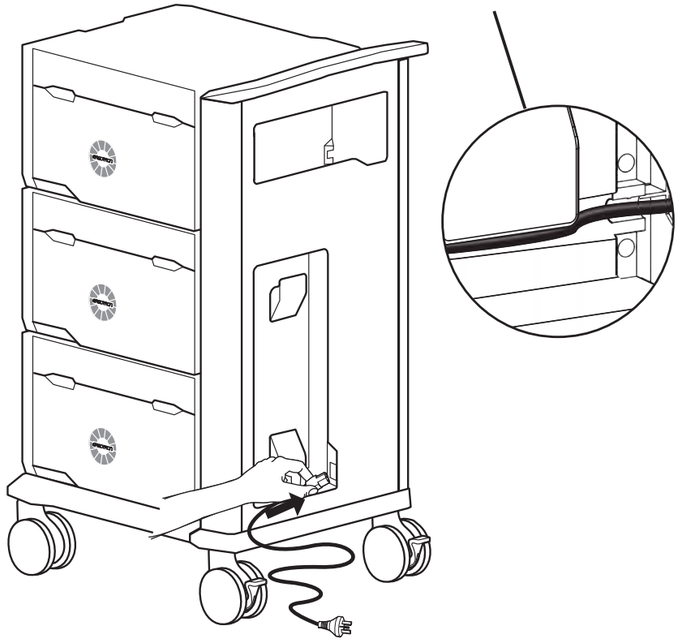
6 重新安装插座盒盖。插入先前卸下的螺丝并拧紧。



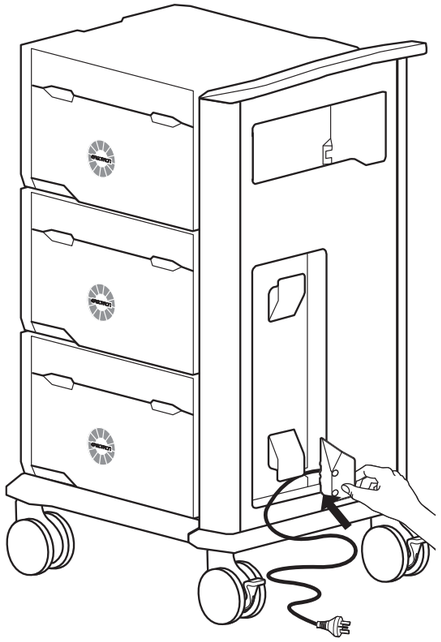
2 - 安装电源线和固定器



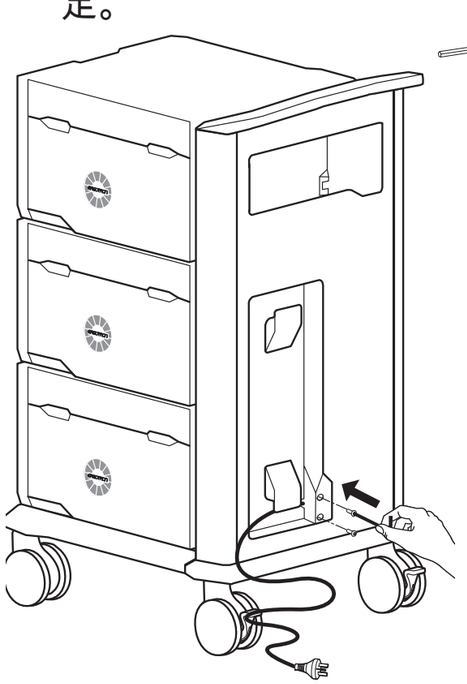
1 将电源线插入手推车底端的插座。将电源线穿过电缆槽。



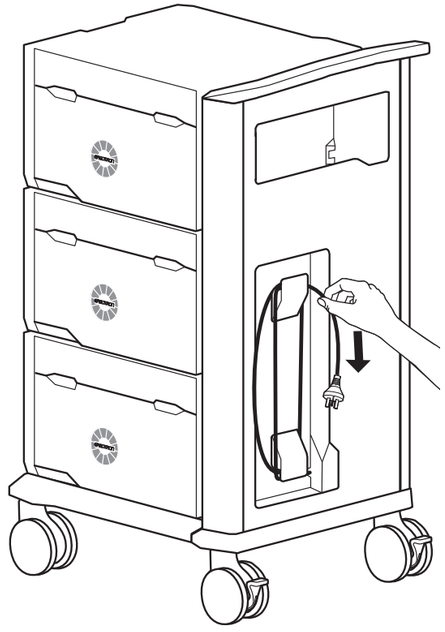
2 I 安装电源线和固定器



3 将提供的penta螺丝插入固定器拧紧，并用penta扳手固定。



4 将电源线固定器装在电源线上。-4 困扎好电源线。



For service and warranty visit www.ergotron.com
Si desea información de servicio y garantía, visite www.ergotron.com
Pour toute question concernant la garantie ou le service client, consultez www.ergotron.com
Weitere Informationen zu Service und Gewährleistung erhalten Sie unter www.ergotron.com.
Ga voor service en garantie naar www.ergoton.com
Per assistenza e la garanzia visitare www.ergotron.com
Gå in på www.ergotron.com för service och garanti
サービスおよび保証について詳しくは、www.ergotron.com をご覧ください。
有关服务和保修，请访问 www.ergotron.com

© 2011 Ergotron, Inc.
版权所有。

Ergotron Inc.尽力提供安装和使用其产品的精确和完整的资料，但是，Ergotron对任何编辑错误或疏漏（包括在从英文翻译到其它语言过程中发生的错误）不负任何责任，亦不对由于实施该安装指南或者进行与该指南相关的设备操作而引致的任何性质的偶然的、特别的或随之发生的损坏负有任何责任。Ergotron, Inc.保留对产品设计和/或产品文件进行修改的权利，而无需向用户发出通知。要获得最新的产品资料，或了解本文件是否可提供其它语言版本，请联络Ergotron。未经Ergotron, Inc.（地址：1181 Trapp Road, Eagan, Minnesota, 55121, USA）预先书面同意，不得以任何形式或者通过任何方式（电子、机械、影印、记录或其它方式）对本文件的任何部分进行复制、储存在可索取系统中，或进行传播。在美国和外国正在申请的和已登记专利。Ergotron是Ergotron, Inc. 的注册商标。

Americas Sales and Corporate Headquarters
St. Paul, MN USA
(800) 888-8458
+1-651-681-7600
www.ergotron.com
sales@ergotron.com

EMEA Sales
Amersfoort, The Netherlands
+31 33 45 45 600
www.ergotron.com
info.eu@ergotron.com

APAC Sales
Tokyo, Japan
www.ergotron.com
apaccustomerservice@ergotron.com

Worldwide OEM Sales
www.ergotron.com
info.oem@ergotron.com

888-83-069-W-01 revB